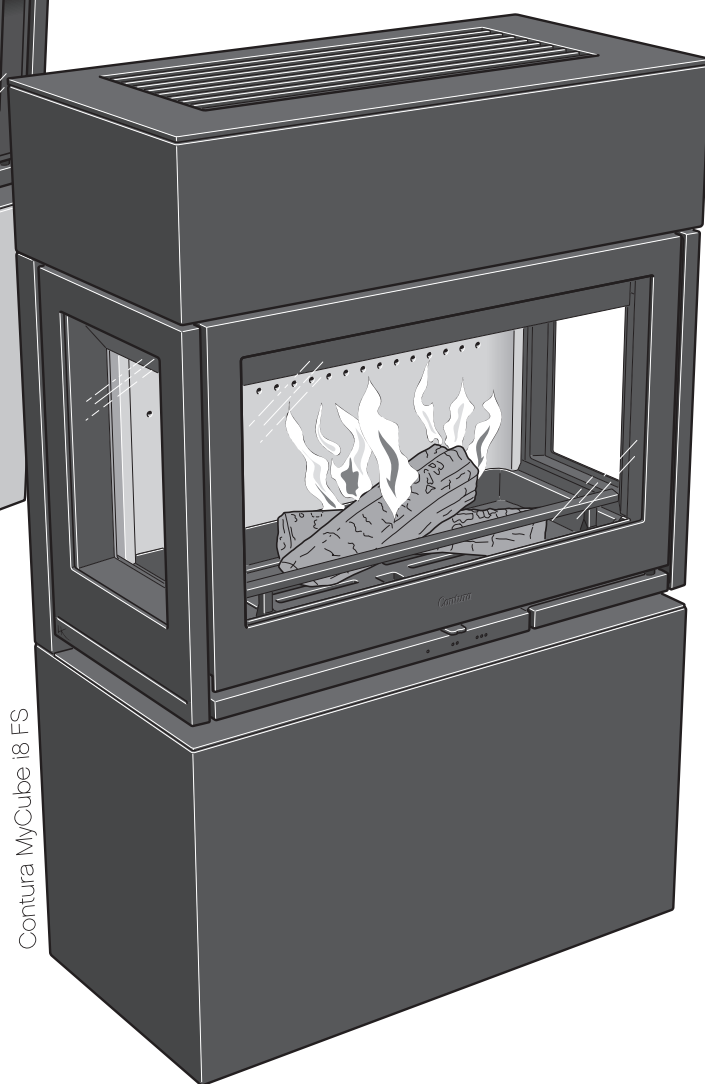
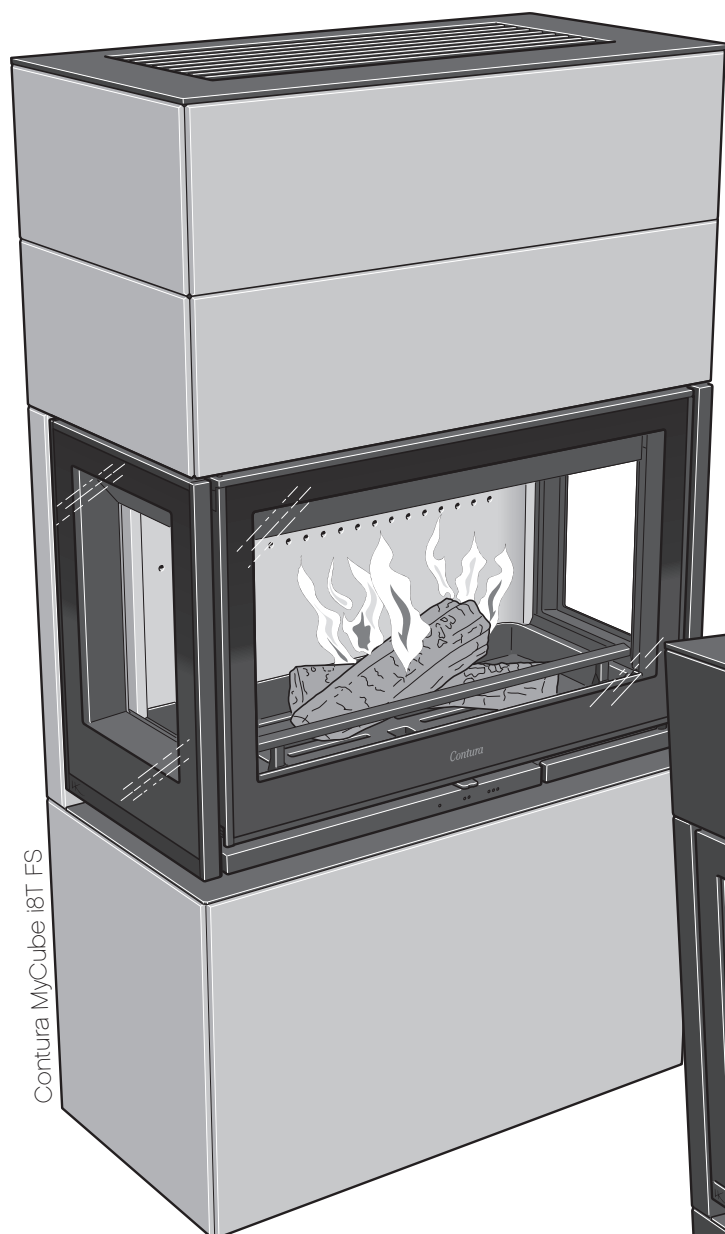


Contura

MYCUBE

i8 FS

i8T FS



SE

Fakta	3
Installationsavstånd	4
Montering	21

DE

Einzelheiten	5
Installationsabstände	6
Montage	21

NO

Fakta	7
Installasjonsavstand	8
Montering	21

FR

Données Techniques	9
Distances à respecter	10
Montage	21

GB

Facts	11
Installation distances	12
Assembly	21

DK

Fakta	13
Installationsafstand	14
Montering	21

FI

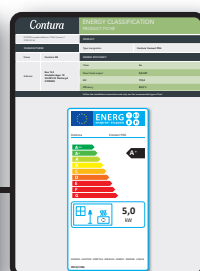
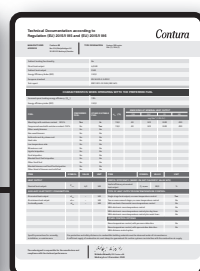
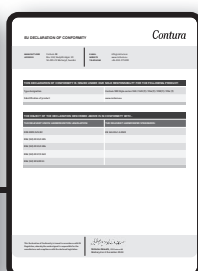
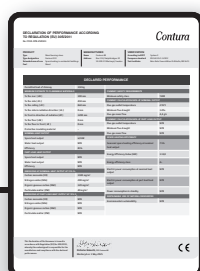
Tiedot	15
Suojaetäisyys	16
Asennus	22

IT

Dati Tecnici	17
Distanza di montaggio	18
Montaggio	22

NL

Gegevens	19
Installatieafstand	20
Monteren	22



DOWNLOAD DOCUMENTS

SE

"Prestandadeklaration", "EU-försäkran om överensstämmelse", "Teknisk dokumentation", "Energy Classification" och "Garantibevis" finns tillgängliga på contura.eu

DK

Du finder "Ydeevnedeklaration", "EU-overensstemmelseserklæring", "Teknisk dokumentation", "Energiklassificering" og "Garantibevis" på contura.eu

DE

„Leistungserklärung“, „EU-Konformitätserklärung“, „Technische Dokumentation“, „Energieklassifizierung“ und „Garantieschein“ sind unter contura.eu verfügbar

FI

"Suoritusosoitus", "EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus", "Tekninen dokumentaatio", "Energialuokitus" ja "Takuutodistus" ovat saatavilla osoitteessa contura.eu

NO

"Ytelseserklæring", "EU-samsvarserklæring", "Teknisk dokumentasjon", "Energiklassifisering" og "Garantibevis" er tilgjengelige på contura.eu

IT

La "Dichiarazione di Prestazione", la "Dichiarazione di Conformità UE", la "Documentazione Tecnica", la "Classificazione Energetica" e il "Certificato di Garanzia" sono disponibili su contura.eu

FR

« Déclaration des performances », « Déclaration de conformité UE », « Documentation technique », « Classification énergétique » et « Certificat de garantie » sont disponibles sur contura.eu

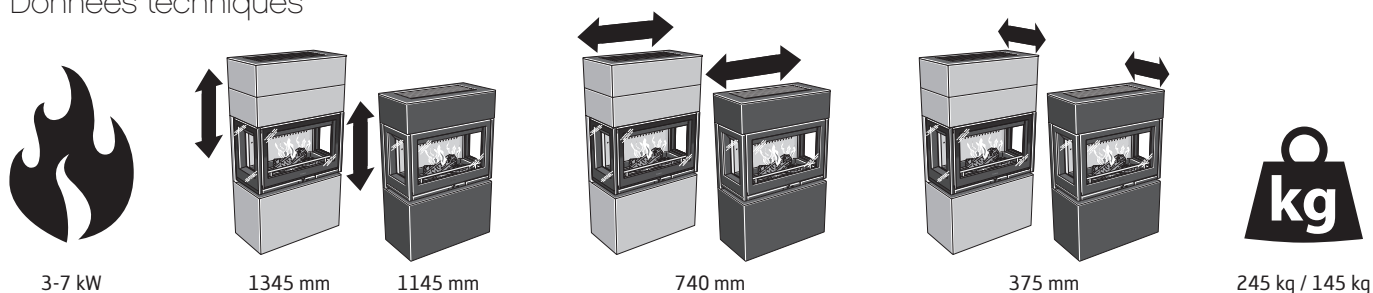
NL

"Prestatieverklaring", "EU-verklaring van overeenstemming", "Technische documentatie", "Energy Classification" en "Garantiebewijs" zijn beschikbaar op contura.eu

GB

"Performance declaration", "EU Declaration of Conformity", "Technical Documentation", "Energy Classification" and "Warranty Certificate" are available at contura.eu

Données techniques



Puissance nominale 7,6 kW
Taux de rendement 77 %
Débit massique des gaz de combustion 6,3 g/s

Conforme au règlement de l'UE n° 305/2011 pour les produits de construction et norme harmonisée:
EN 16510-1:2022
EN 16510-2-2:2022

**Le poêle peut devenir très chaud**

Certaines parties du poêle deviennent extrêmement chaudes en cours de fonctionnement et peuvent provoquer des brûlures. Faites également attention au fort rayonnement de chaleur diffusé à travers la porte vitrée. Respectez la distance de sécurité prescrite en ce qui concerne les matériaux combustibles, afin d'éviter tout risque d'incendie. Un feu qui couve peut provoquer une inflammation spontanée des gaz, susceptible d'être à l'origine de blessures et de dégâts matériels.

Installation réalisée par un professionnel

Pour garantir le fonctionnement et la sécurité du poêle, il est recommandé de le faire installer par un professionnel. Consultez l'un de nos revendeurs qui pourra vous communiquer le nom de monteurs agréés.

Déclaration de construction

Ces instructions principales peuvent donner des conseils qui contreviennent aux règlements de construction nationaux. Veuillez vous référer aux instructions complémentaires ou vous renseigner auprès de l'autorité locale compétente pour tout conseil concernant les règlements de construction.

L'installation du foyer et la réalisation de la cheminée exigent le dépôt d'une déclaration de construction aux autorités compétentes. Le propriétaire de l'habitation est personnellement responsable de la conformité aux règlements et aux normes en vigueur. Il lui incombe de faire agréer l'installation par un service d'inspection qualifié. À toutes fins utiles, prévenez également votre ramoneur de l'existence d'une nouvelle installation.

Structure portante

S'assurer que le solivage en bois du plancher supporte la charge du poêle et de la cheminée. Le poêle et la cheminée peuvent normalement être placés sur le solivage en bois d'une maison familiale ordinaire tant que leur poids total n'excède pas 400 kg.

Plaque de sol

Afin de protéger le sol contre les projections de braises, un sol inflammable doit toujours être protégé par une plaque de sol. Celle-ci doit couvrir une surface de 300 mm devant le foyer et 100 mm de chaque côté, ou une distance supplémentaire de 200 mm de chaque côté de l'ouverture. La plaque de sol peut être constituée par exemple de pierre naturelle, de béton, de métal ou de verre. Des plaques de sol en verre sont vendus comme accessoires pour ces modèles.

Inspection finale de l'installation

Avant de mettre en service le poêle, l'installation doit être inspectée par un ramoneur agréé. Avant d'allumer le feu pour la première fois, bien lire les « Instructions d'allumage et d'utilisation ».

Raccordement à la cheminée

- Le poêle doit être raccordé à une cheminée dimensionnée pour une température des gaz de fumée de 400°C.
- Le diamètre du manchon de raccordement convient aux conduits de cheminée de Ø150 mm de diamètre intérieur.
- Normalement, le tirage de cheminée pendant le fonctionnement nominal de l'appareil doit être compris entre 20 et 25 Pa à proximité du manchon de raccordement. La qualité du tirage est fonction de la longueur et de la section de la cheminée, mais aussi de son étanchéité. La longueur minimale de cheminée recommandée est de 3,5 m et son diamètre intérieur de Ø125 à Ø150 mm.
- Un conduit de fumées qui comporte des déviements brusques et un appel d'air horizontal aura un tirage réduit. La longueur maximale d'un conduit de fumées horizontal est d'un mètre, à condition que sa section verticale soit d'au moins 5 m.
- Le conduit de cheminée doit pouvoir être nettoyé sur toute sa longueur et les plaques de ramonage doivent être facilement accessibles.
- Vérifiez soigneusement que la cheminée est hermétique et qu'il n'y a pas de fuites au niveau des trappes de ramonage et des raccordements.

Amenée d'air comburant

Les exigences d'arrivée d'air frais dans une pièce sont plus grandes, lorsqu'un poêle y est installé. L'air peut être alimenté de manière indirecte au moyen d'une prise d'air mise en place dans le mur extérieur de la pièce, ou directement par un conduit relié à l'extérieur et raccordé au manchon sur le dessous du poêle. La combustion consomme environ 20 m³/h. Voir page 28.

Le manchon de raccordement (en option) de l'air comburant a un diamètre extérieur de 80 mm. Pour les conduits de plus de 1 m de long, installez un conduit de 100 mm de diamètre et une prise d'air murale du diamètre correspondant.

Dans les espaces chauffés, le conduit devra être isolé contre la condensation par de la laine minérale de 30 mm dotée d'une membrane barrière d'humidité. Lors de la mise en œuvre, il est également important de colmater autour du trou à travers le mur (ou le sol) avec du mastic d'étanchéité.

Un tuyau flexible de 1 mètre pour l'air comburant, isolé pour éviter la condensation, est disponible en option.

Distances à respecter

Contura MyCube i8 FS / i8T FS

La distance minimale devant l'ouverture du poêle à un élément de construction ou d'ameublement inflammable doit être de 1,4 mètre.

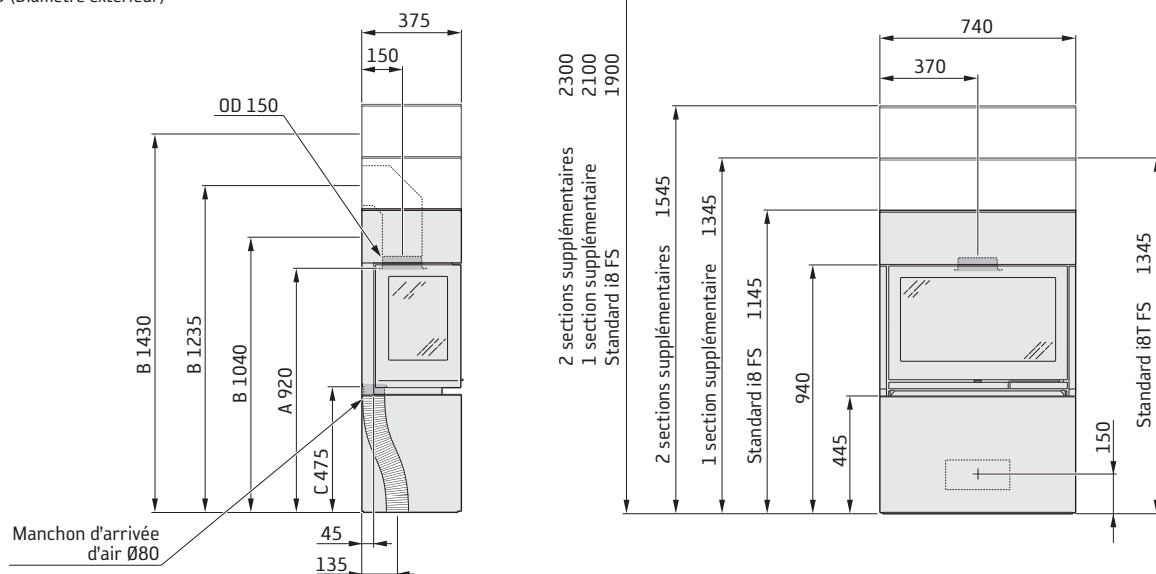
Les plans cotés montrent uniquement les distances d'installation minimales pour le poêle. Lors du raccordement à une cheminée, il faudra également tenir compte de la distance de sécurité normative concernant la cheminée. La distance minimale de sécurité entre un conduit de cheminée non isolé et des éléments inflammables de la construction est de 300 mm.

A = Hauteur au raccordement de la cheminée vers le haut

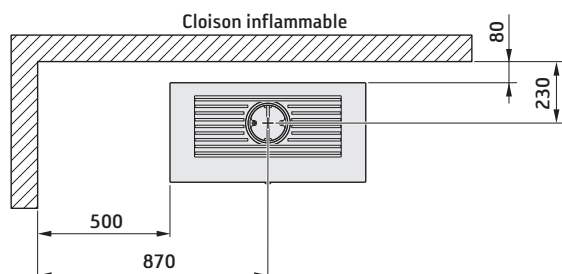
B = Hauteur du sol au centre c/c du raccordement de la cheminée par l'arrière

C = Hauteur au manchon d'arrivée d'air

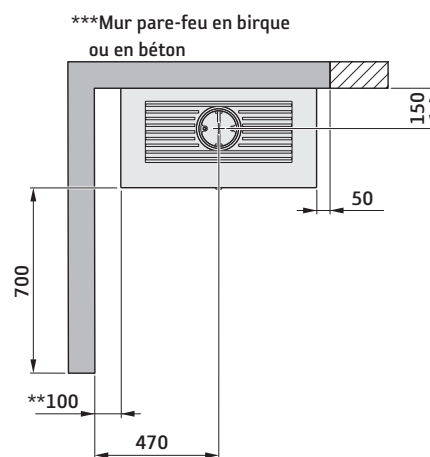
OD (Diamètre extérieur)



INSTALLATION CONTRE UNE CLOISON INFLAMMABLE



INSTALLATION CONTRE UN MUR PARE-FEU



** Pour éviter de décolorer la peinture de la cloison ininflammable, nous recommandons de respecter les mêmes distances latérales que pour un mur inflammable.

*** Des exemples de murs coupe-feu approuvés sont le Cilicate de calcium de 50 mm, les briques pleines de 120 mm ou le béton cellulaire de 100 mm.

**SE** Montering

Om kaminen behöver läggas ned för att förflyttas bör lösa delar demonteras. Följ instruktioner på sida 23-26 för demontering.

- 1 Eldstadsbeklädnad (Vermiculite)
- 2 Typskylt
- 3 Bräsbegränsare
- 4 Roster
- 5 Eldstadsbotten
- 6 Asklåda

DE Montage

Wenn der Kaminofen hingelegt werden muss, sind zuvor lose Komponenten zu demontieren. Zur Demontage sind die Anweisungen auf den Seiten 23-26 zu befolgen.

- 1 Brennraumauskleidung (Vermiculit)
- 2 Typenschild
- 3 Stehrost
- 4 Rost
- 5 Feuerstättenboden
- 6 Aschekasten

NO Før montering

Hvis ovnen må legges ned for å flyttes, bør løse deler demonteres. Følg instruksjonene på side 23-26 for demontering.

- 1 Brennplater og hvelv (Vermikulitt)
- 2 Typeskilt
- 3 Kubbestopper
- 4 Rist
- 5 Ildstedsbunn
- 6 Askeskuff

FR Avant de procéder au montage

Les éléments non fixés devront être retirés si le poêle doit être couché pour être déplacé. Suivez les instructions des pages 23-26 pour le démontage.

- 1 Habillage du foyer (Vermiculite)
- 2 Plaque signalétique
- 3 Grille de retenue
- 4 Grille
- 5 Fond du foyer
- 6 Cendrier

GB Prior to installation

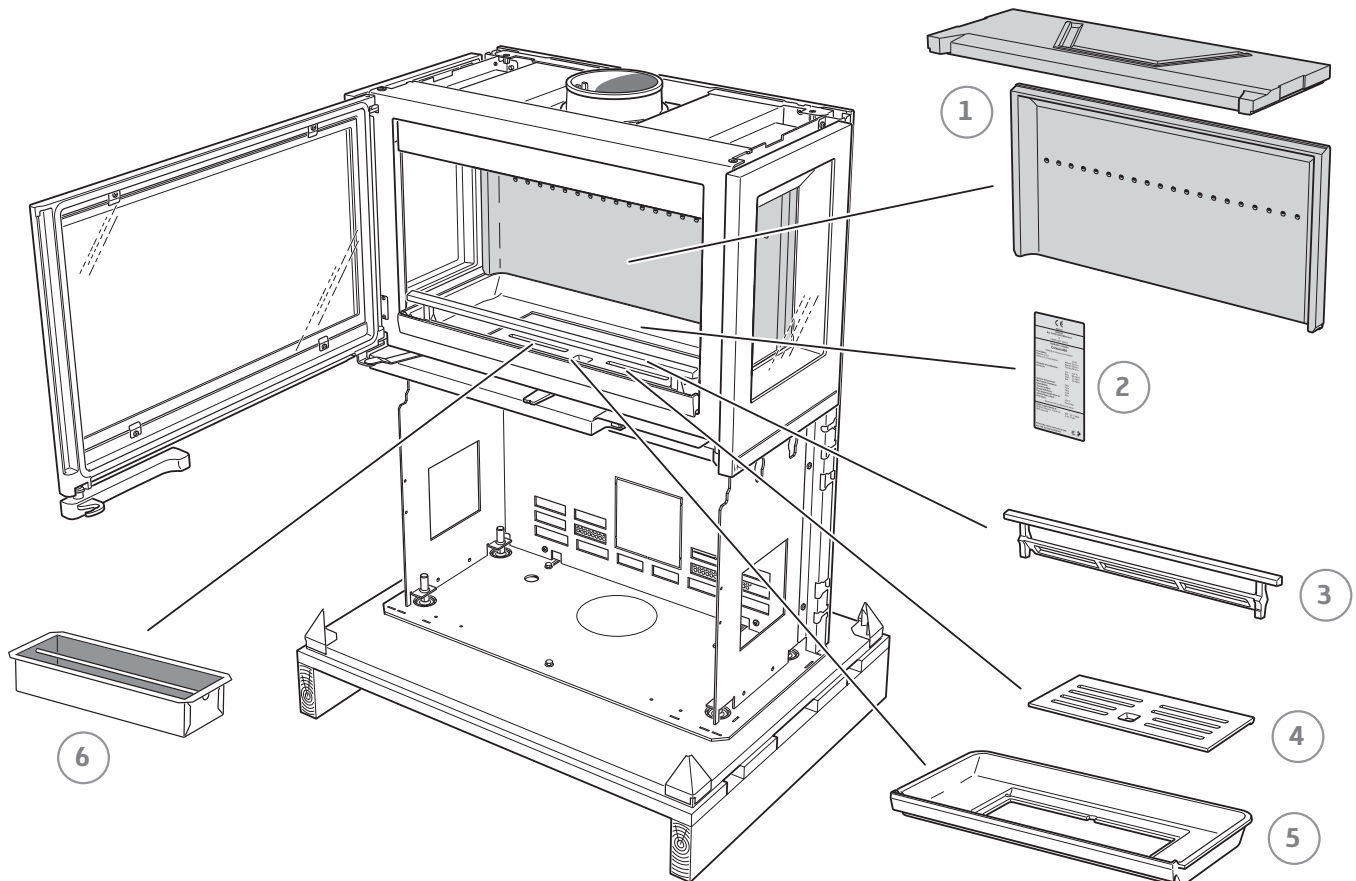
If the stove needs to be laid down in order to be moved, loose components should be removed. Follow the instructions on pages 23-26 for removal.

- 1 Fire bricks (Vermiculite)
- 2 Type plate
- 3 Fire bars
- 4 Grate
- 5 Hearth base
- 6 Ash pan

DK Før opstilling

Hvis brændeovnen skal lægges ned for at blive flyttet, bør løsdele afmonteres. Følg instruktionerne på side 23-26 for afmontering.

- 1 Ovnbeklædning (Vermiculite)
- 2 Typeskilt
- 3 Brændeholder
- 4 Rist
- 5 Ovnbund
- 6 Askeskuffe



FI Ennen asennusta

Jos takka pitää siirtää kyljellään, irto-osat pitää irrottaa. Noudata sivujen 23-26 purkamisohjeita.

- 1 Tulipesän verhous (vermikuliitti)
- 2 Tyypikilpi
- 3 Suojareunus
- 4 Arina
- 5 Palotilan pohja
- 6 Tuhkalaatikko

IT Prima del montaggio

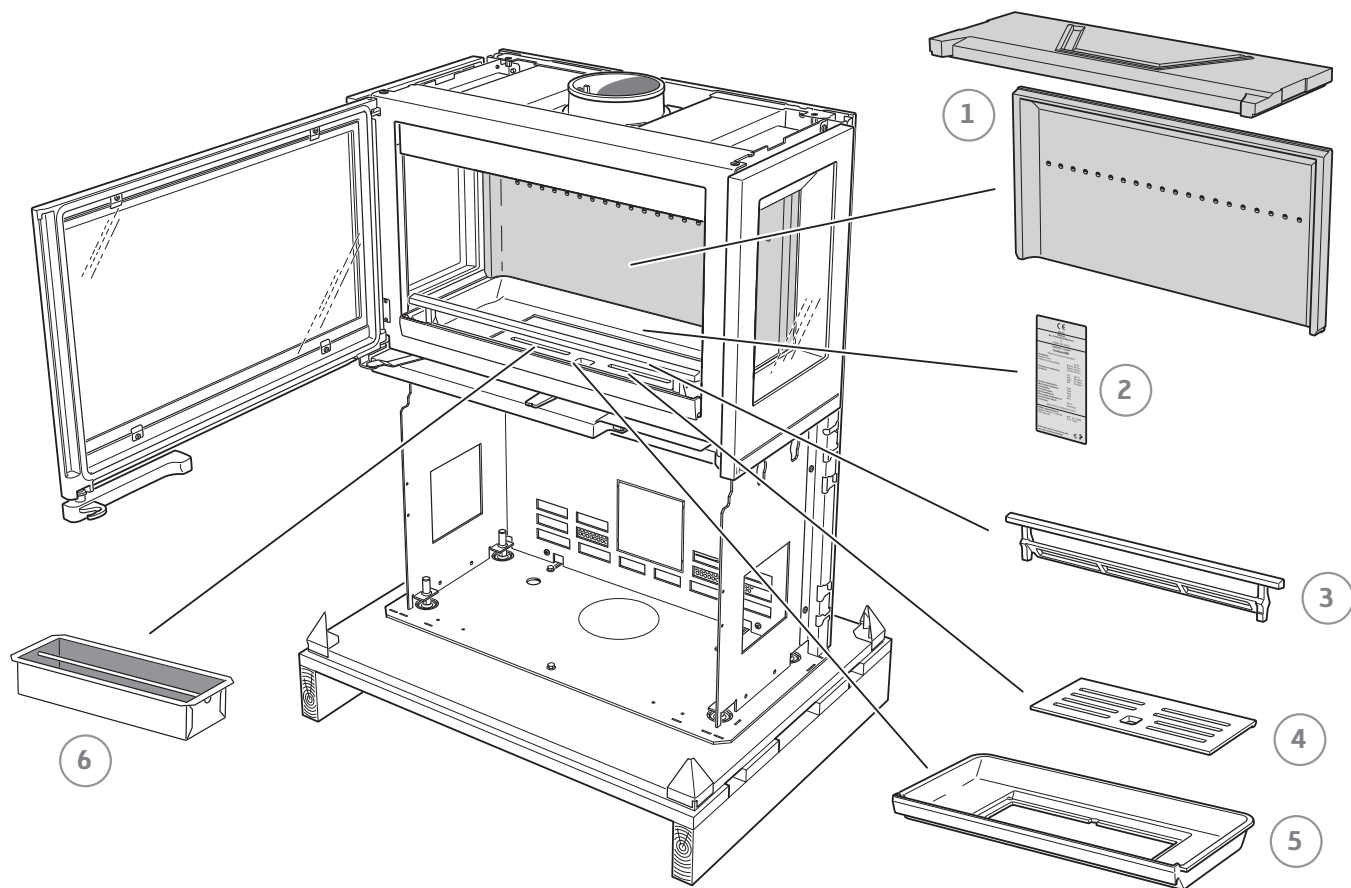
Se è necessario inclinare la stufa per spostarla, rimuovere prima i componenti liberi. Per lo smontaggio, seguire le istruzioni riportate alle pagine 23-26.

- 1 Rivestimento interno del focolare (vermiculite)
- 2 Targhetta identificativa
- 3 Griglia ferma-legna
- 4 Griglia
- 5 Fondo del focolare
- 6 Cassetto della cenere

NL Voorafgaand aan montage

Als de kachel liggend moet worden verplaatst, moeten losse onderdelen worden gedemonteerd. Volg de instructies op pagina 23-26 voor demontage.

- 1 Haardbekleding (vermiculiet)
- 2 Typeplaatje
- 3 Houtvanger
- 4 Rooster
- 5 Bodem verbrandingskamer
- 6 Aslade



SE Demontera eldstadsbeklädnaden

DE Demontage der Brennraumauskleidung

NO Slik demonterer du ildstedsbekledning

FR Démonter l'habillage du poêle

GB How to remove the hearth surround

DK Afmonter pejsebeklædningen

FI Tulipesän verhoilun irrottaminen

IT Smontare il rivestimento interno del focolare

NL Demonteer de haardbekleding



SE Hanteras varsamt!

DE Vorsichtig vorgehen!

NO Behandles forsiktig!

FR À manipuler avec précaution!

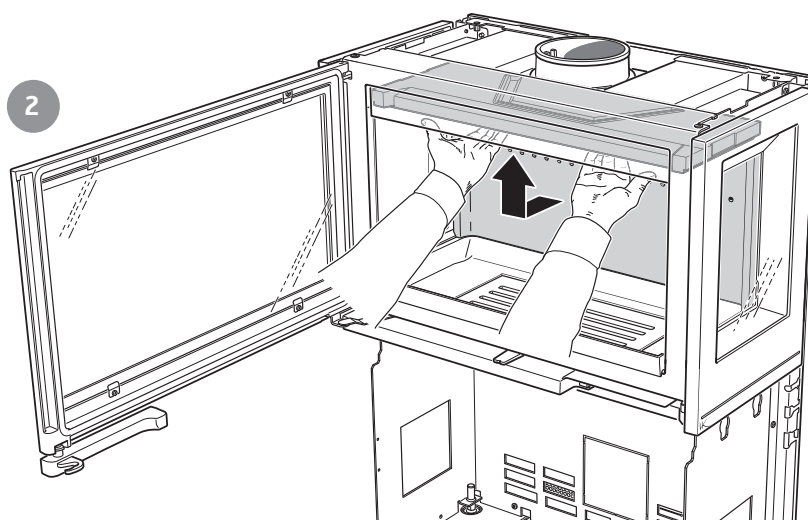
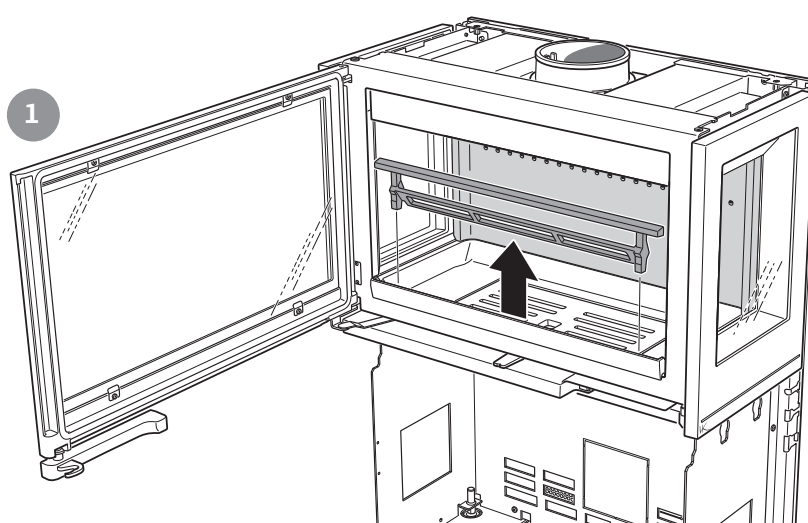
GB Handle with care!

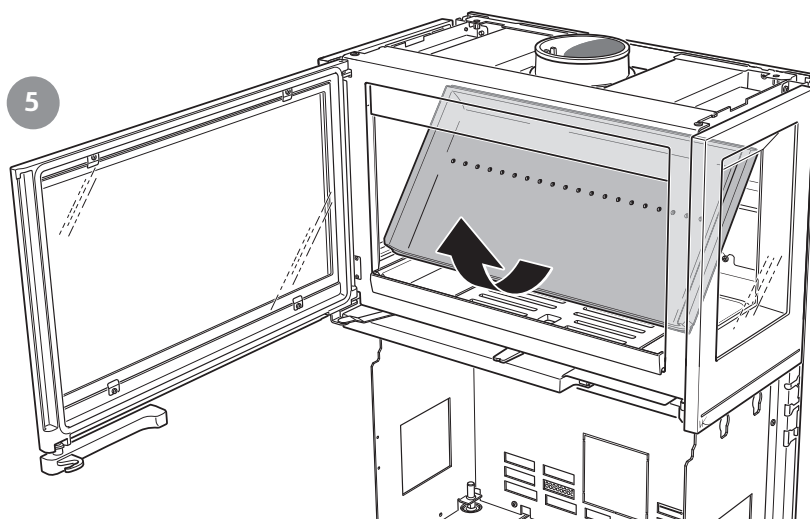
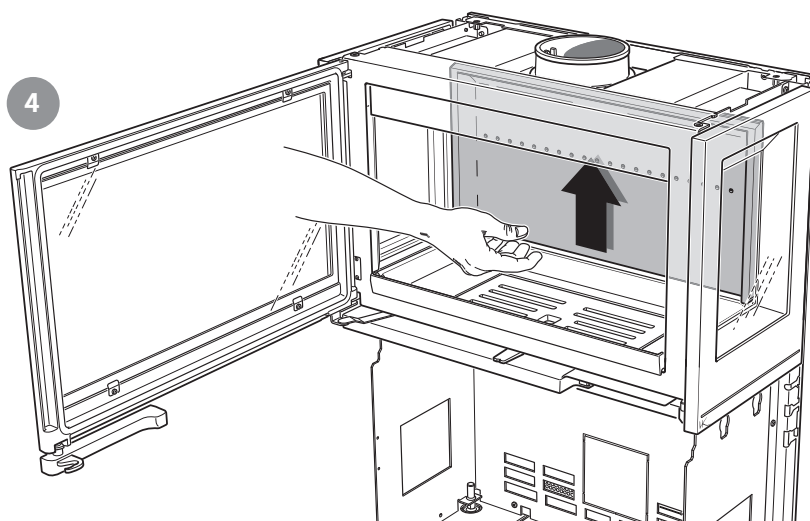
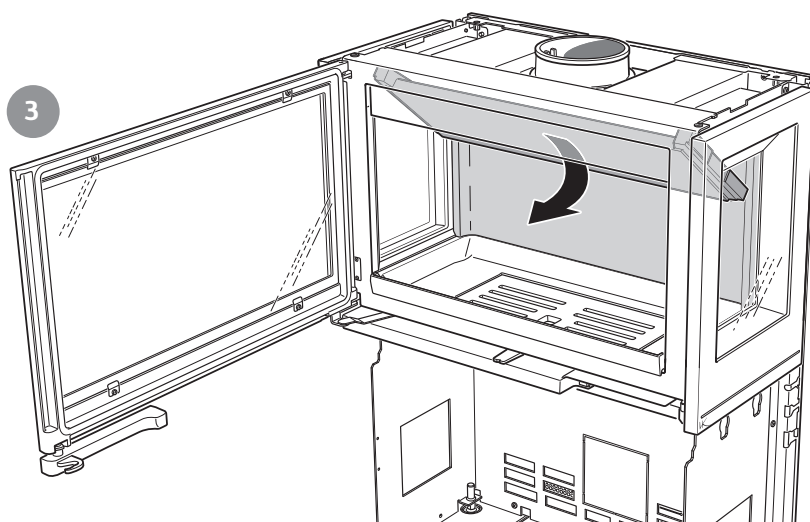
DK Håndter med forsigtighed!

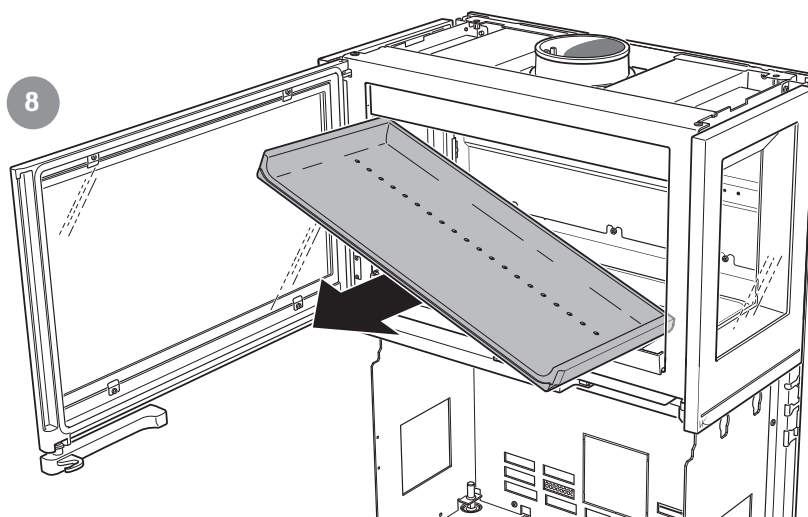
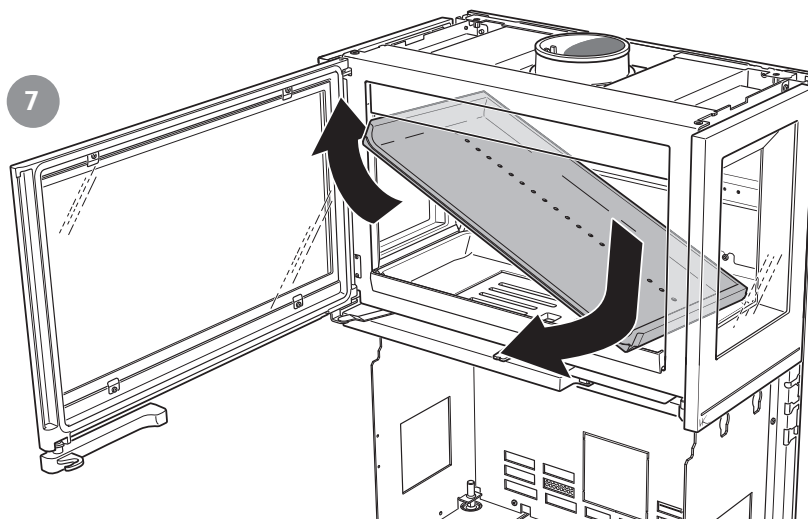
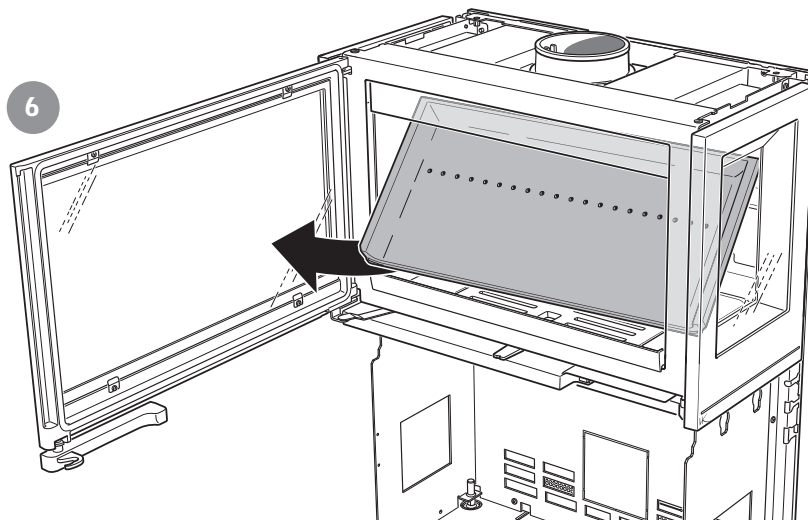
FI Käsittele varovasti!

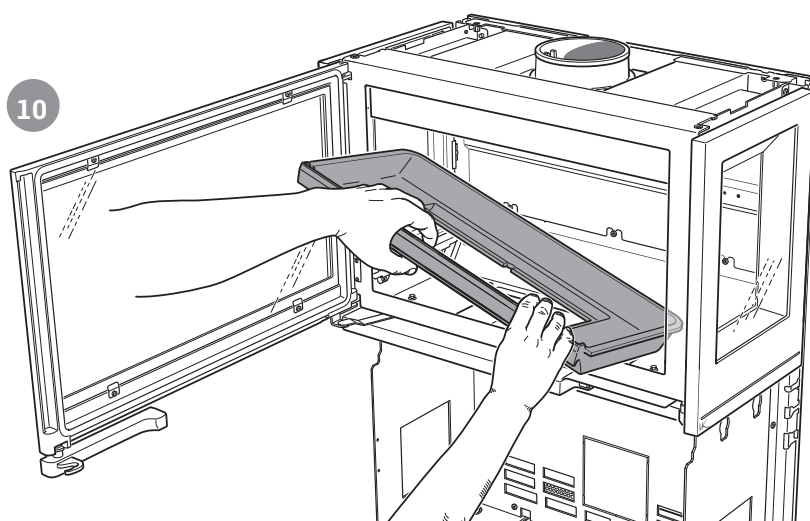
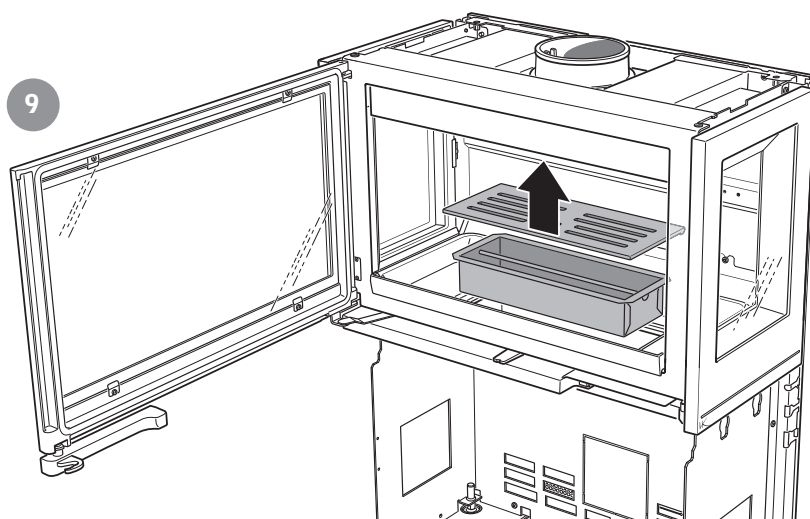
IT Maneggiare con cura!

NL Voorzichtig hanteren!











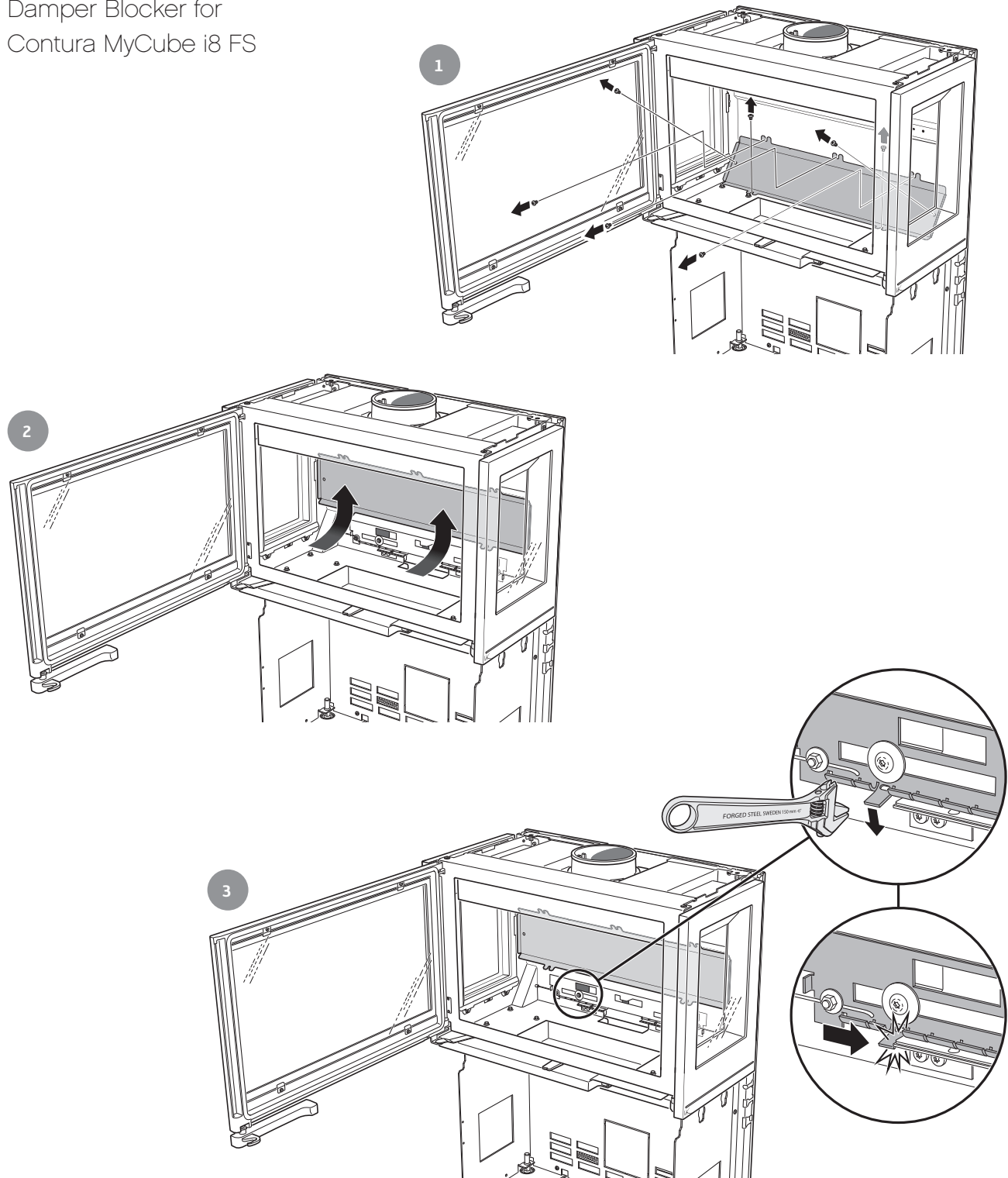
For installation in the UK and in smoke control areas

Mandatory for smoke control areas

Contura MyCube i8 FS, 7,6 kW woodburning stove has been recommended as suitable for use in smoke control areas. This when burning wood logs and operated in accordance with these instructions and when fitted with a permanent stop to prevent closure of the air control unit beyond 31% open position.

The permanent stop must be installed if the appliance is to be used in a smoke control area, this stop must not be removed in smoke control areas, otherwise an offence will be committed if the appliance is used without the permanent stop in place.

Damper Blocker for Contura MyCube i8 FS





SE Tilluft (Tillbehör)

DE Frischluftanschluss (Zubehör)

NO Tilkobling uteluft (Tilbehør)

FR Raccordement d'air extérieur (Accessoires)

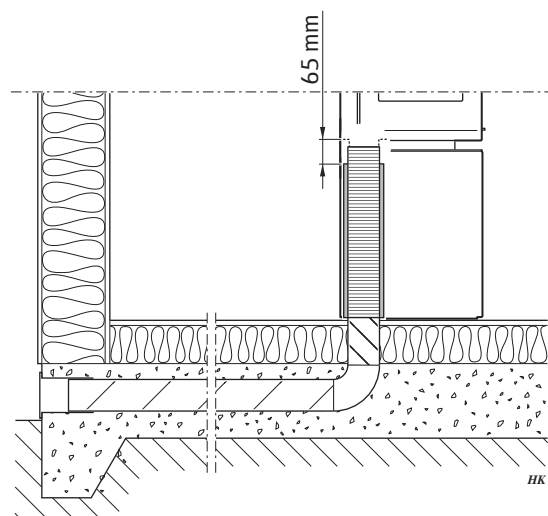
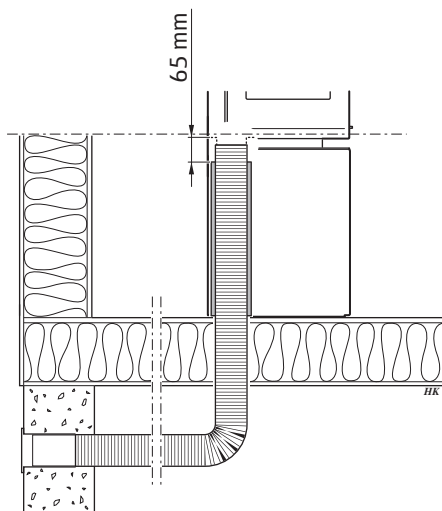
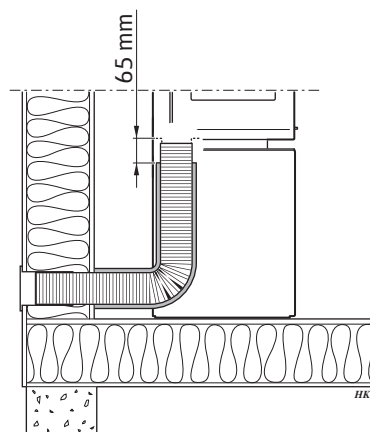
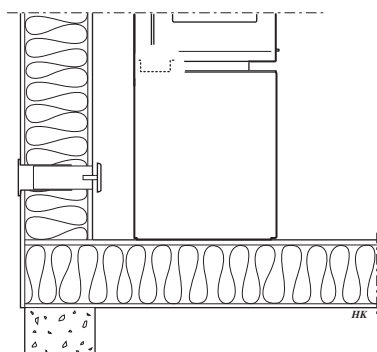
GB Outside air connection (Accessories)

DK Tilslutning af frisk luft (Tilbehør)

FI Tuloilma (Palamisilmaliitäntäsarja on lisävaruste)

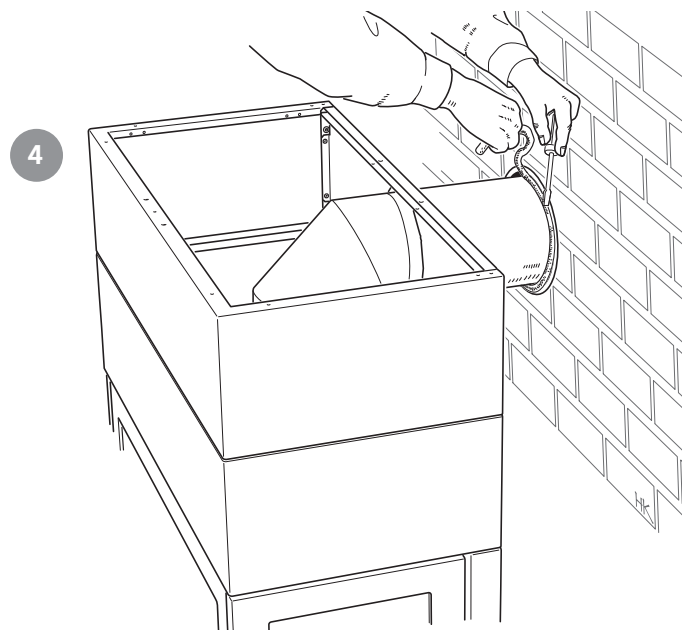
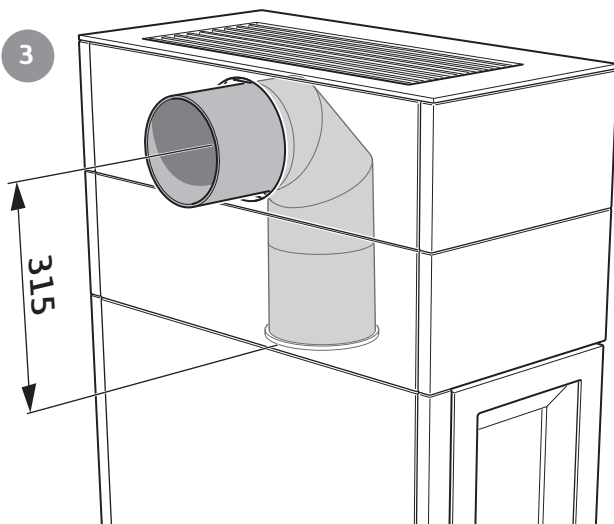
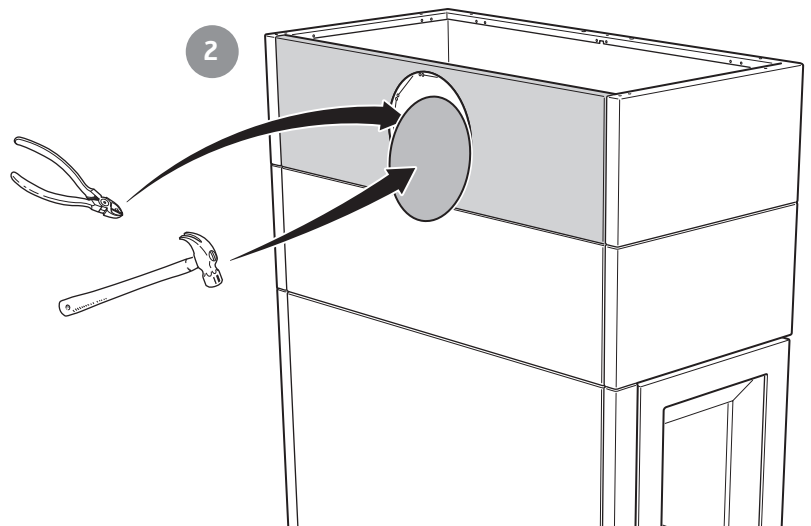
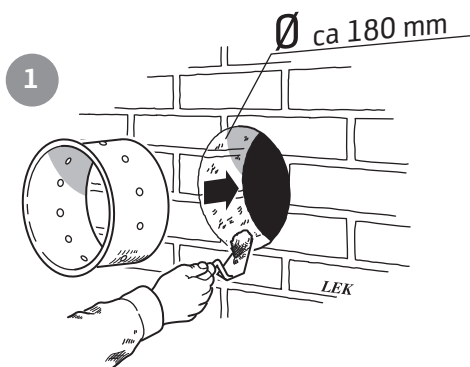
IT Presa d'aria (Accessorio)

NL Toevoerlucht (Accessoire)





- SE Bakåtanslutning till murad skorsten
- DE Rückseitiger Anschluss an einen gemauerten Schornstein
- NO Bakmontering til murt skorstein
- FR Raccordement par l'arrière à une cheminée de maçonnerie
- GB Rear connection to a masonry chimney
- DK Tilslutning bagud til muret skorsten
- FI Liitântä taaksepäin muurattuun savupiippuun
- IT Collegamento alla canna fumaria in muratura dal retro della stufa
- NL Achterwaartse aansluiting op een gemetselde schoorsteen





Powerstone

SE (Tillbehör)

DE (Zubehör)

NO (Tilbehør)

FR (Accessoires)

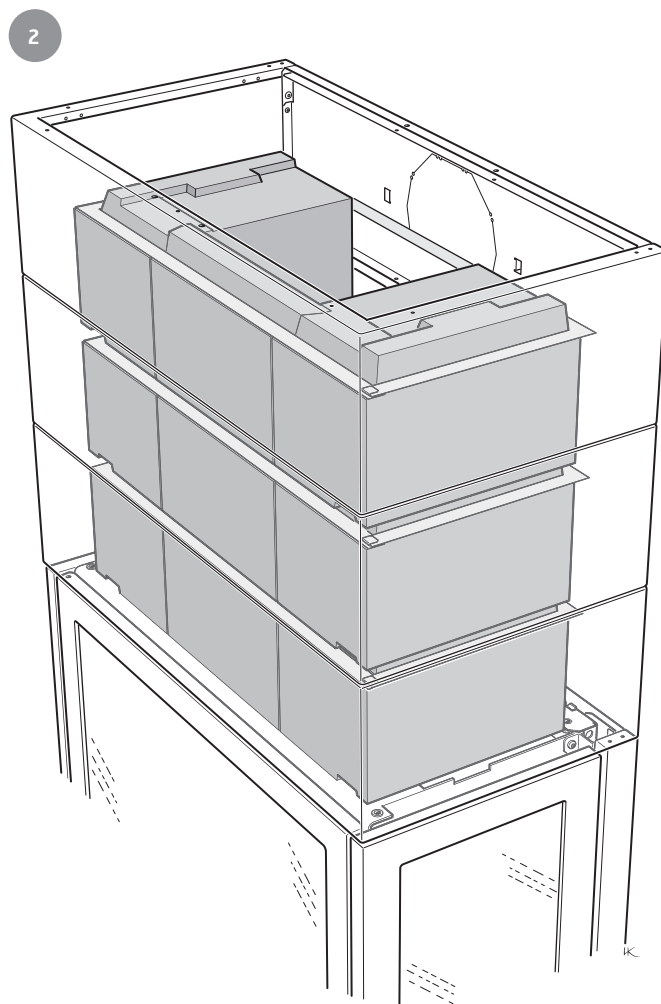
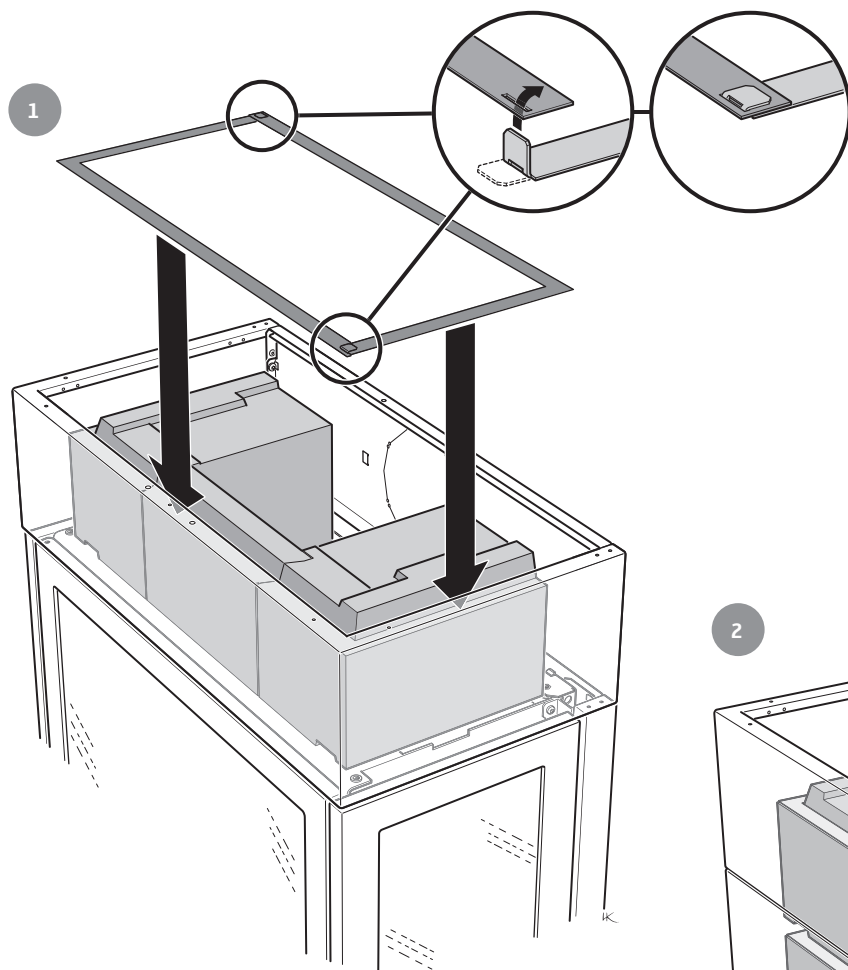
GB (Accessories)

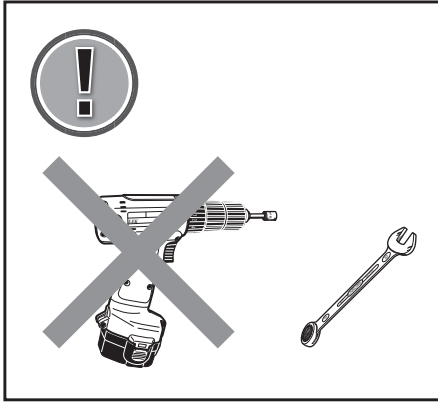
DK (Tilbehør)

FI (Lisävarusteet)

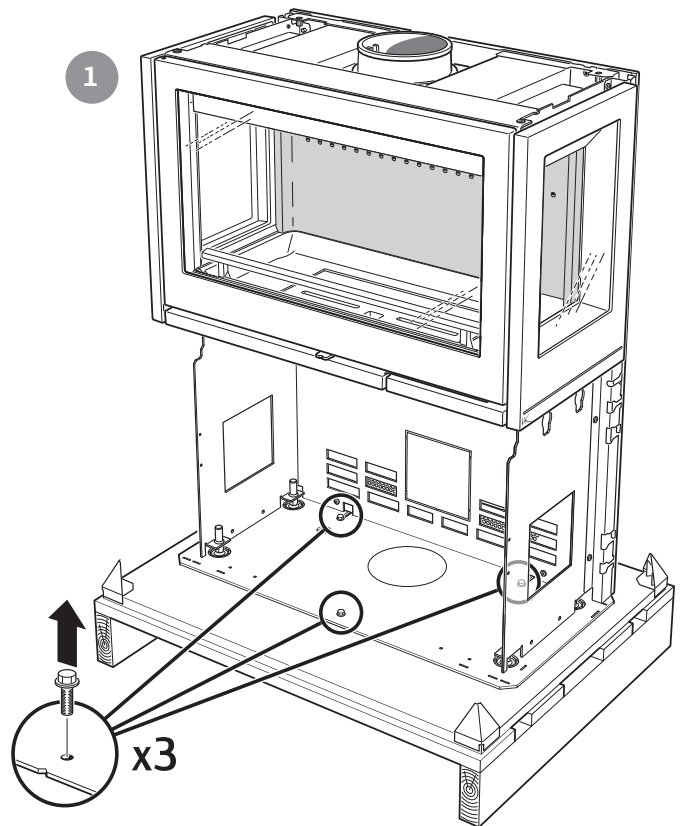
IT (Accessori)

NL (Accessoires)

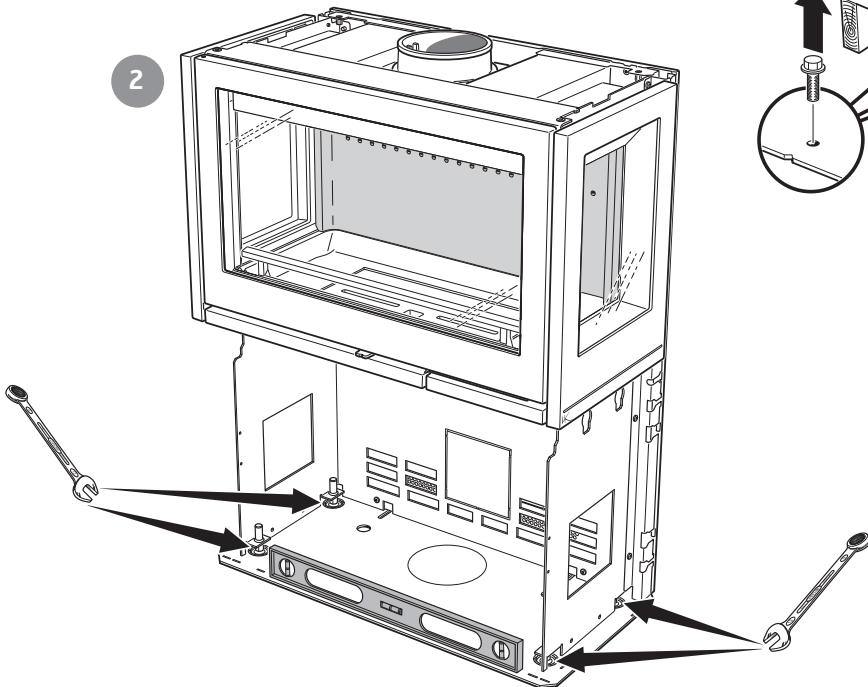




1

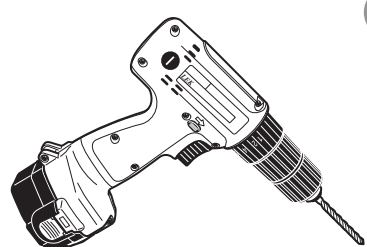


2

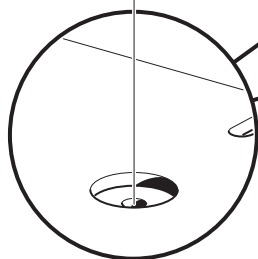


3

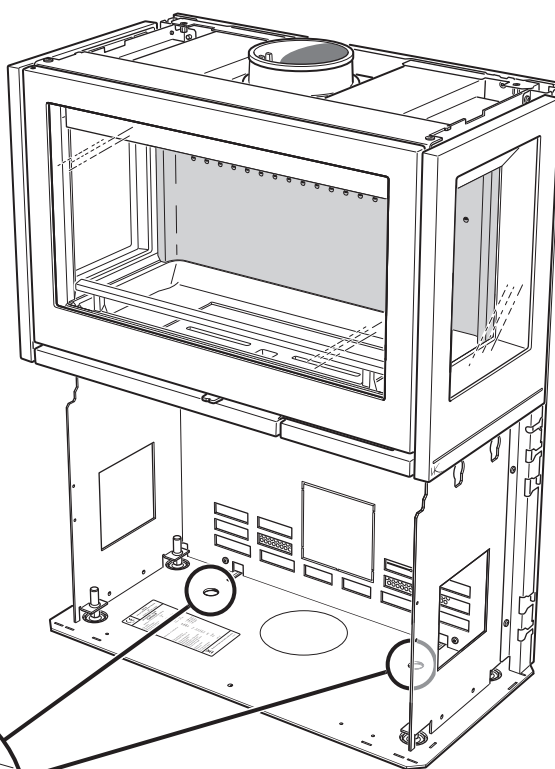




Ø 6 mm



4

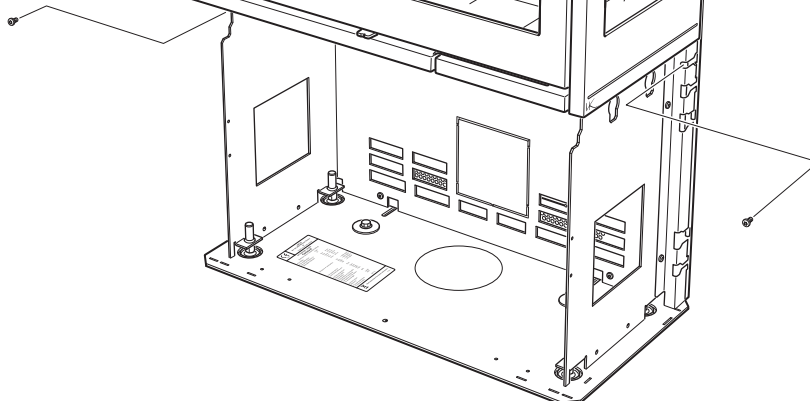


5



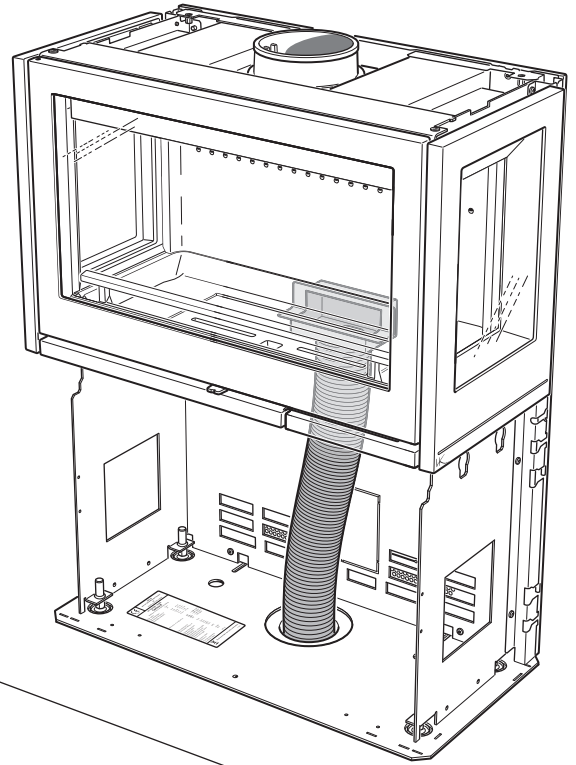
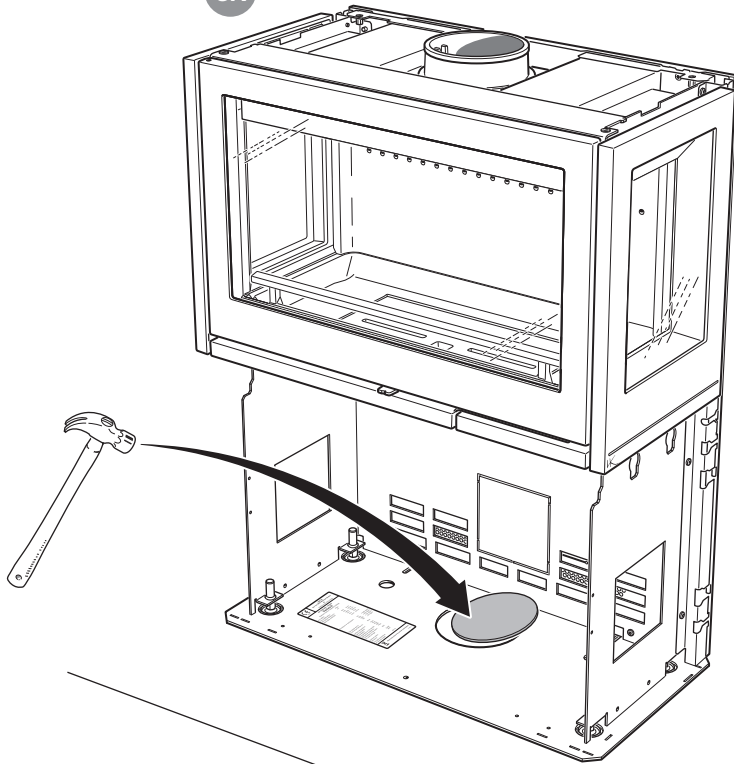
2x
ST 4,2 x 9,5

T x 20

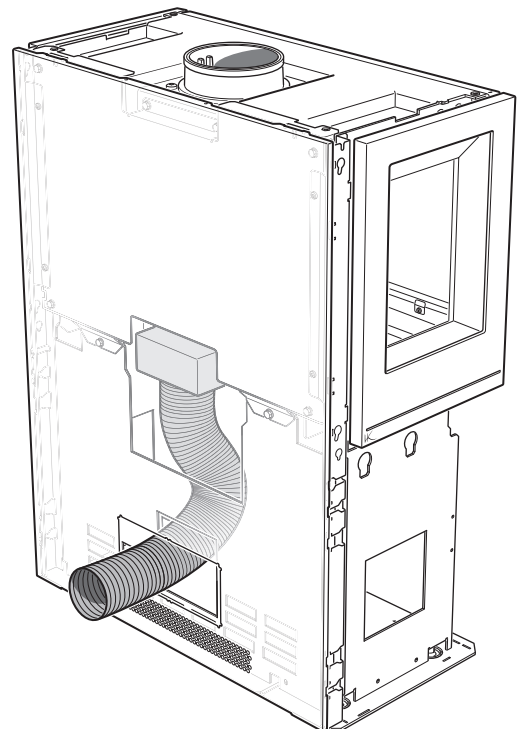
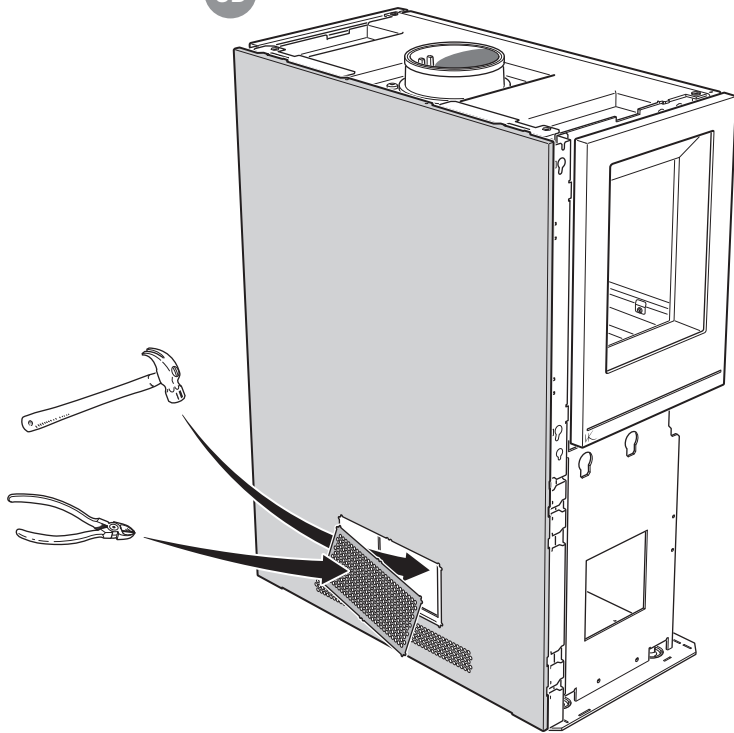




6A



6B



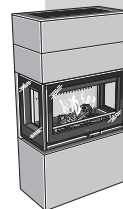


34

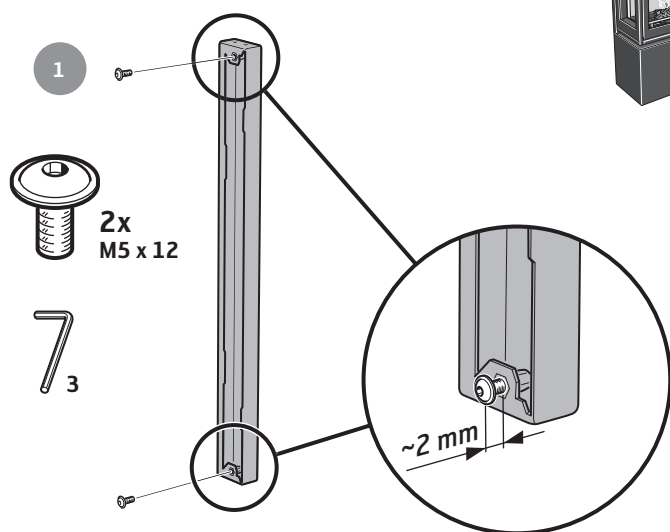
MyCube i8 FS



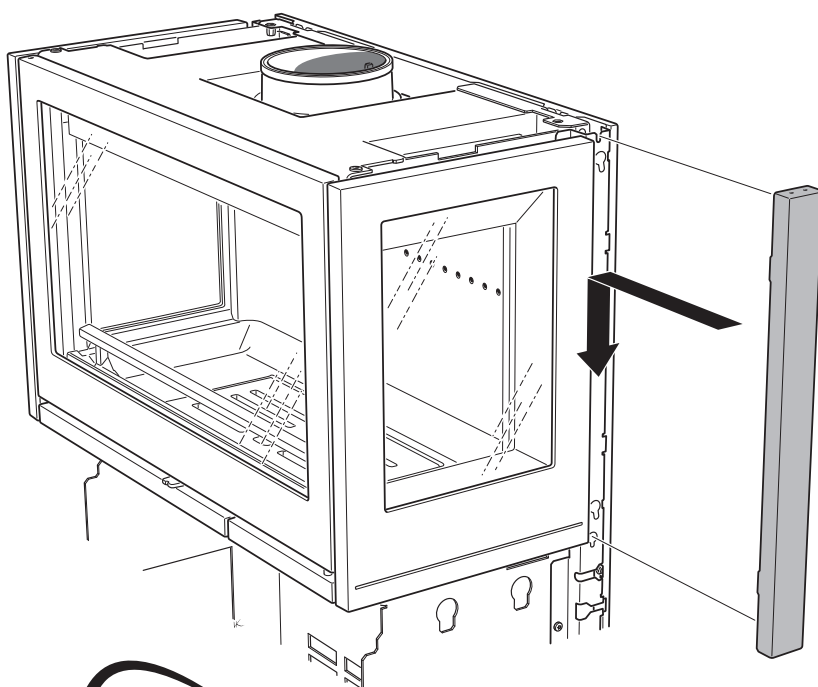
MyCube i8T FS



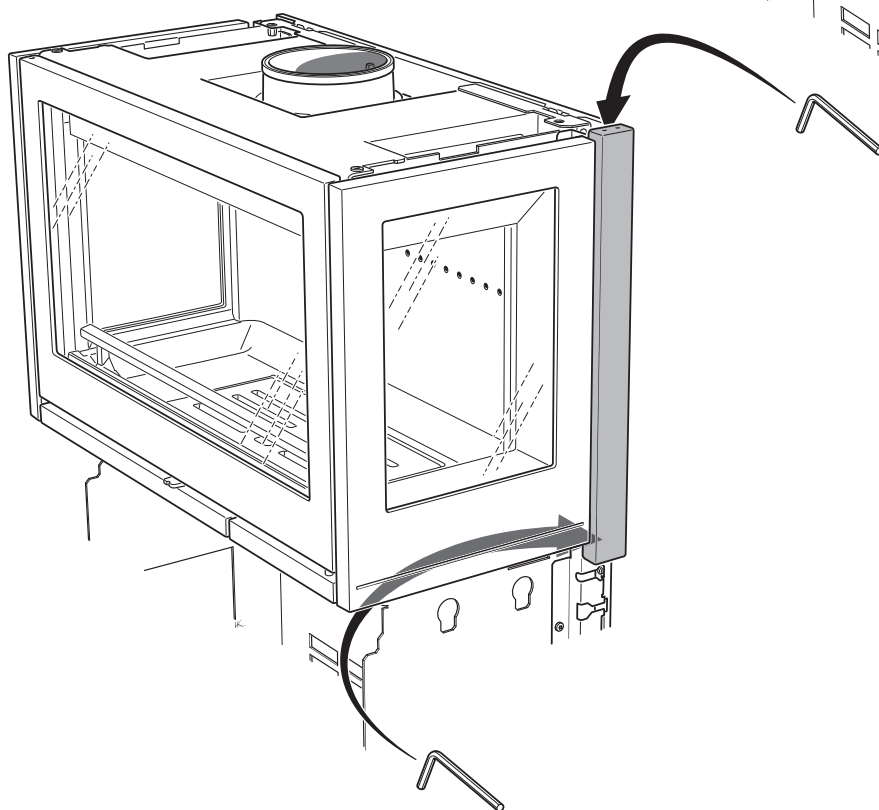
43



2

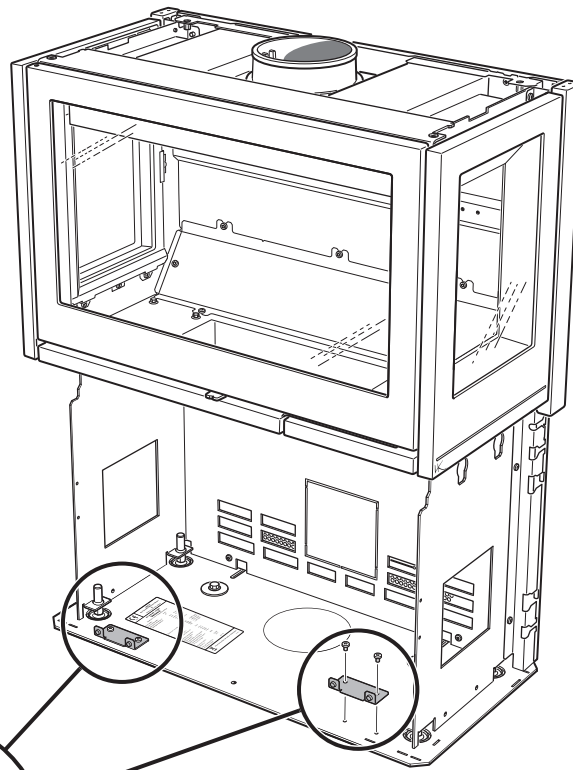
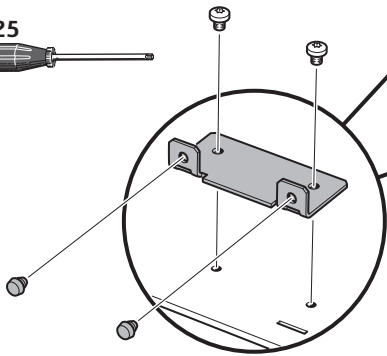


3

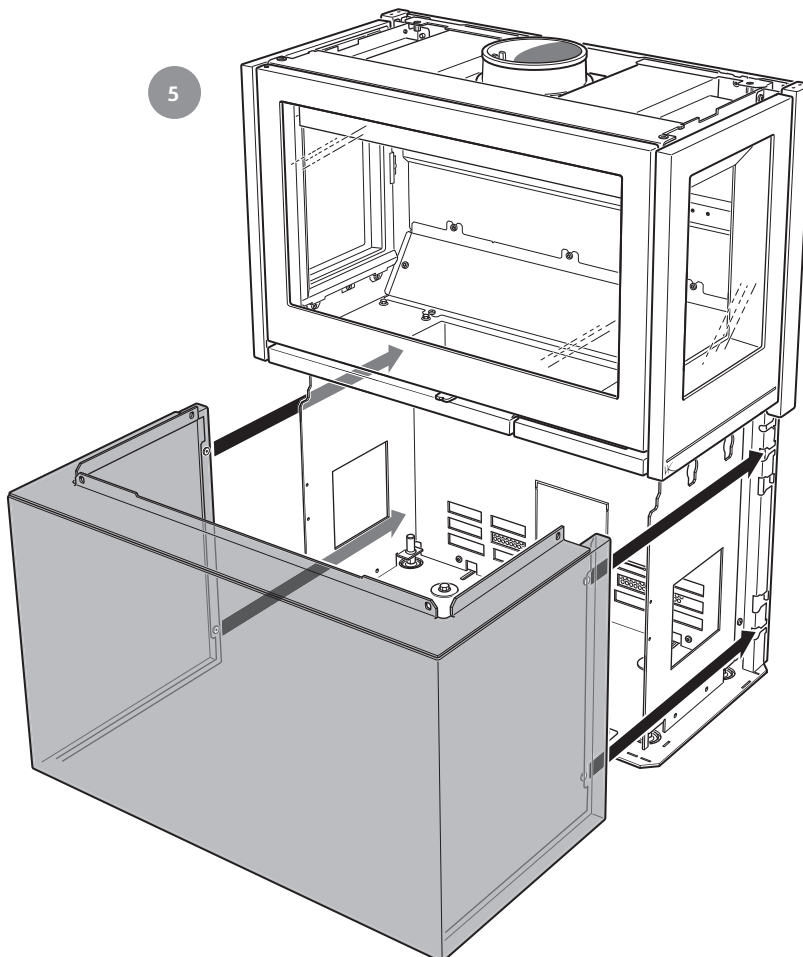


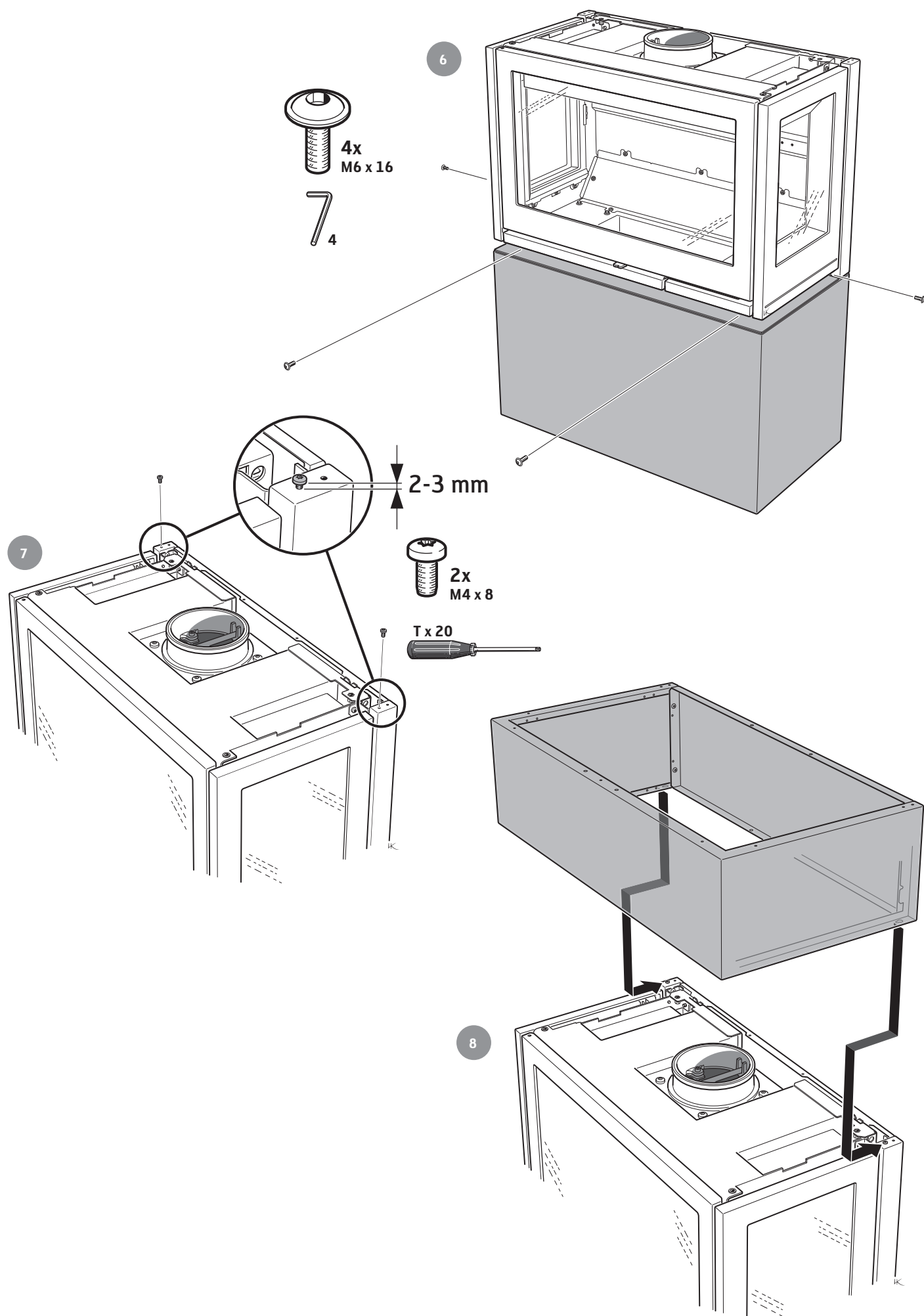


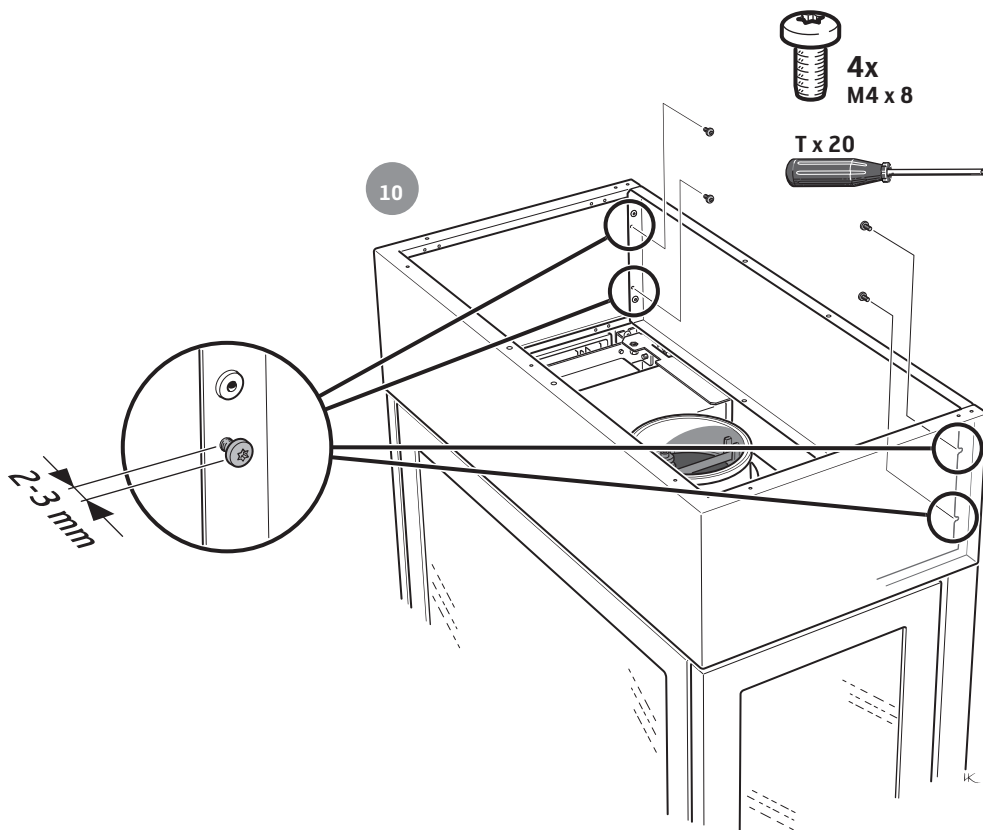
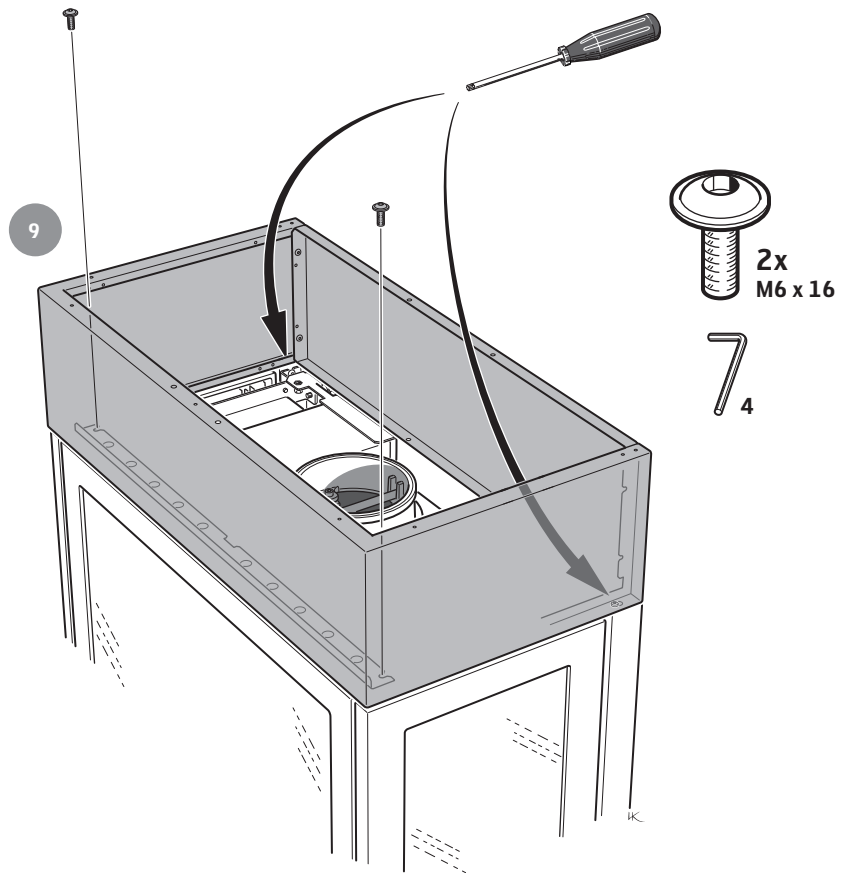
4

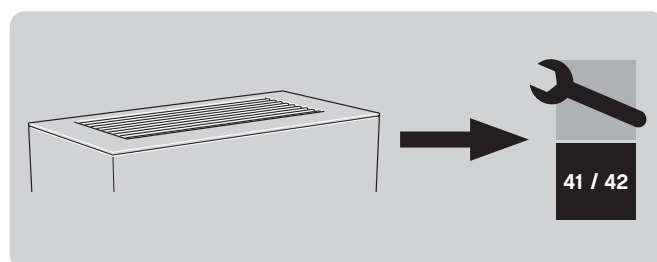
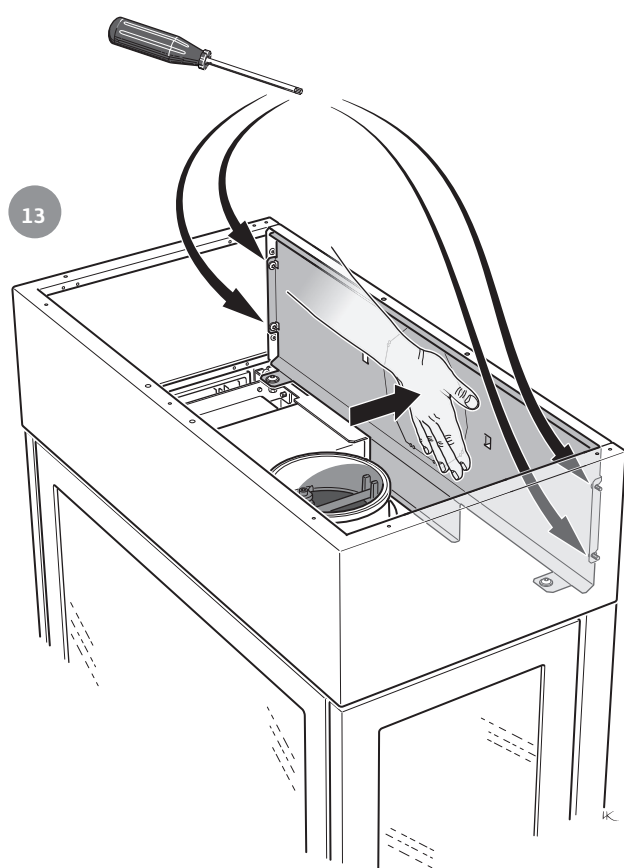
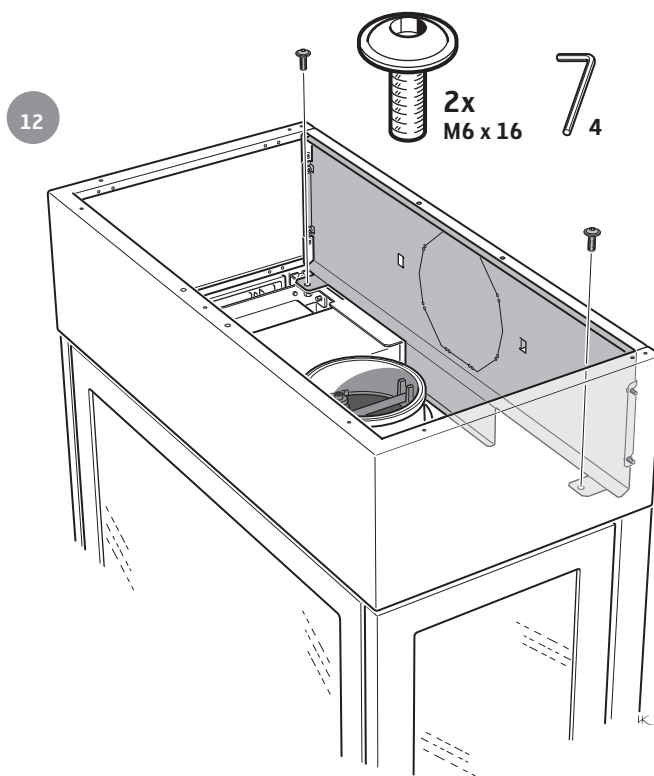
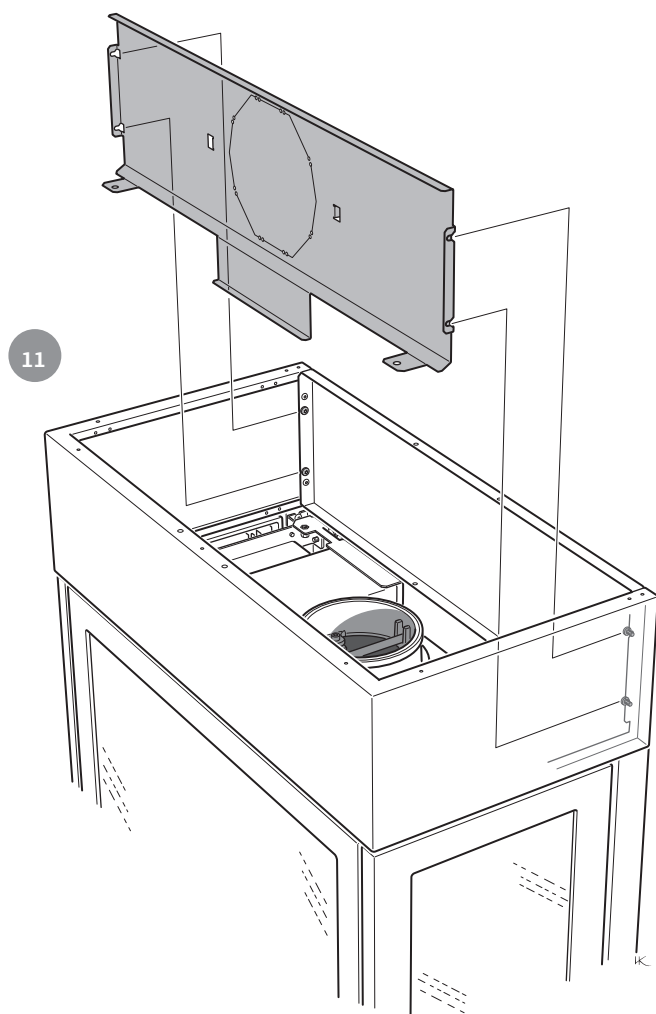
 4x
M5 x 6 T x 25

5











SE Extra sektion / sektioner (Tillbehör)

DE Zusätzliche(r) Abschnitt / Abschnitte (Zubehör)

NO Ekstra seksjon/seksjoner (Tilbehør)

FR Section(s) supplémentaire(s) (Accessoires)

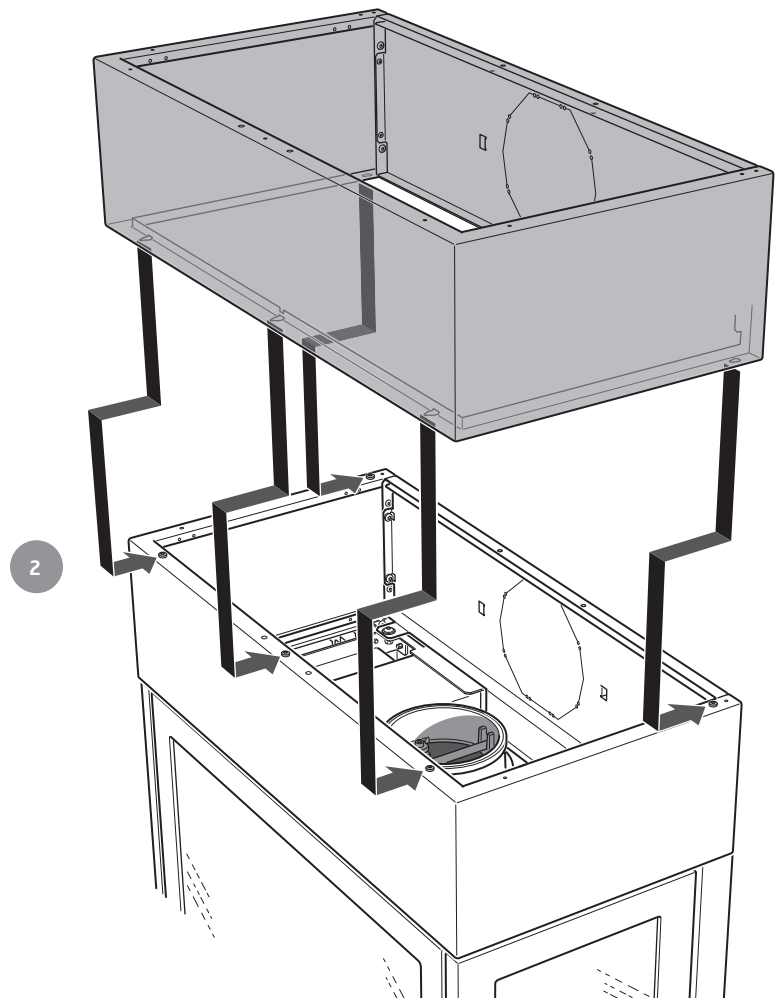
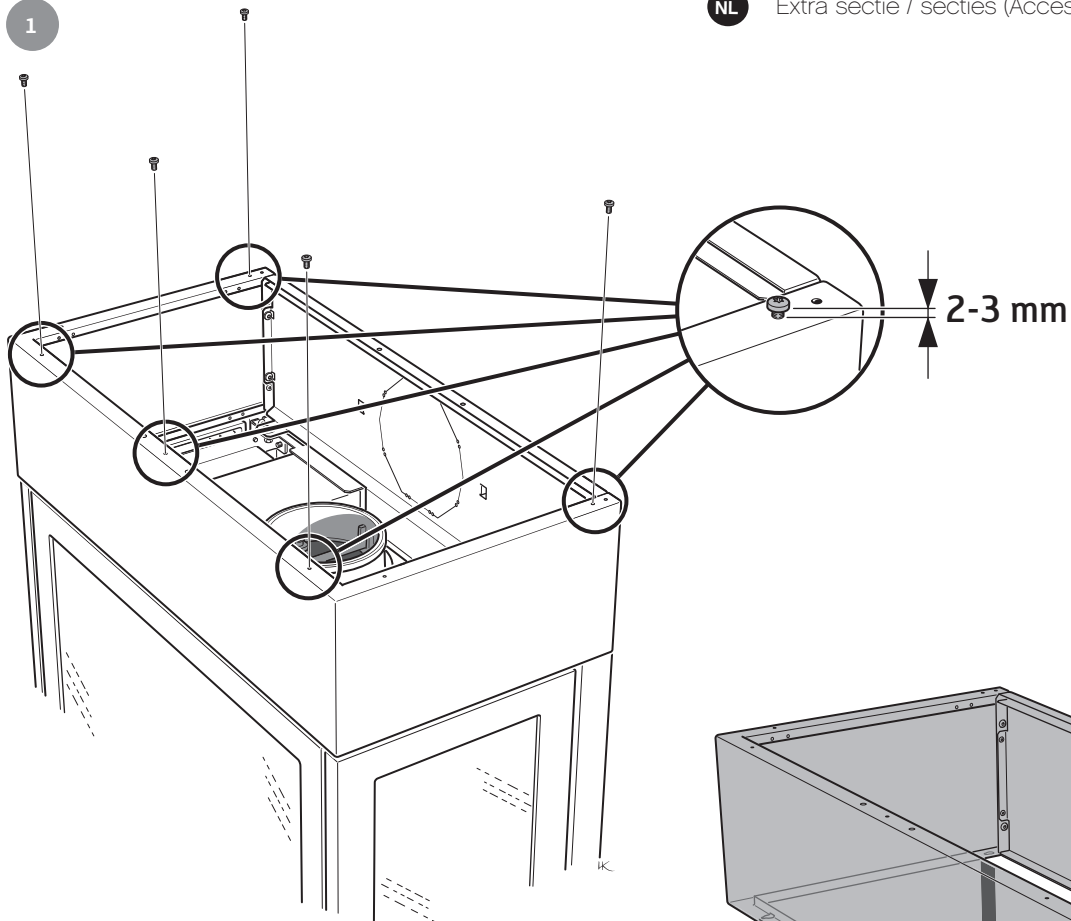
GB Extra section / sections (Accessories)

DK Ekstra sektion / sektioner (Tilbehør)

FI Lisäosa/lisäosat (Lisävarusteet)

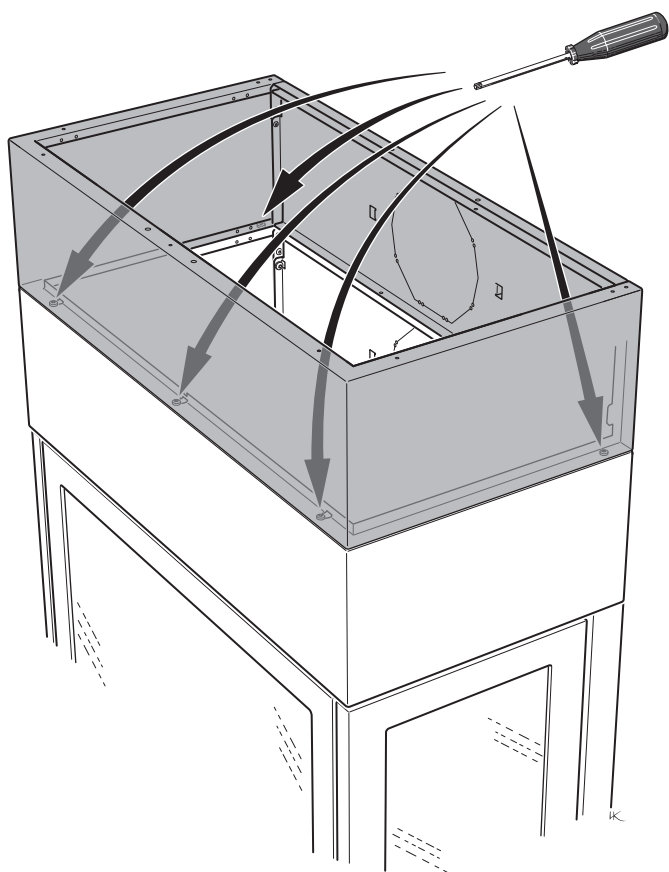
IT Sezione o sezioni extra (Accessori)

NL Extra sectie / secties (Accessoires)





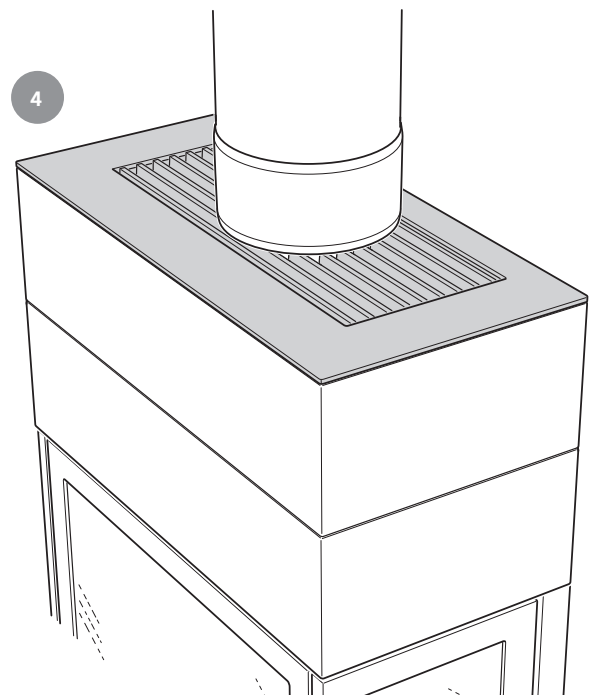
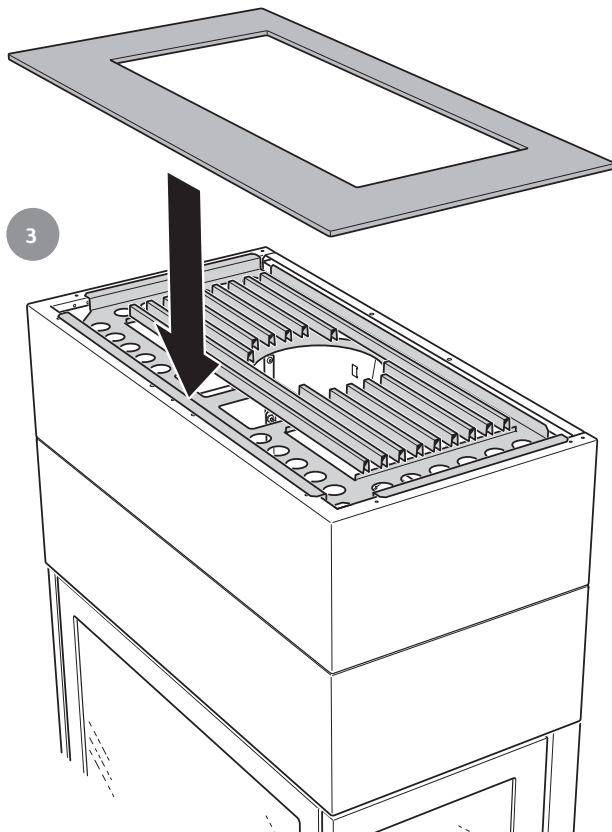
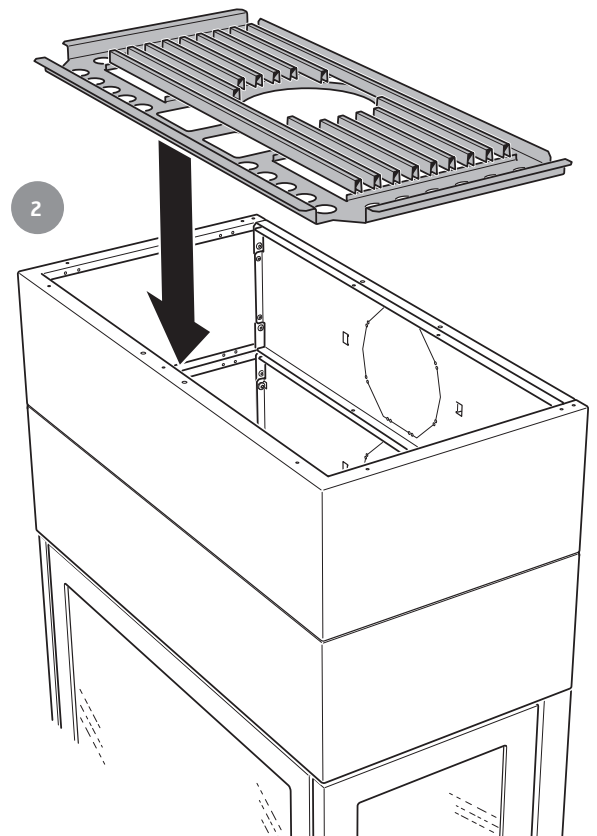
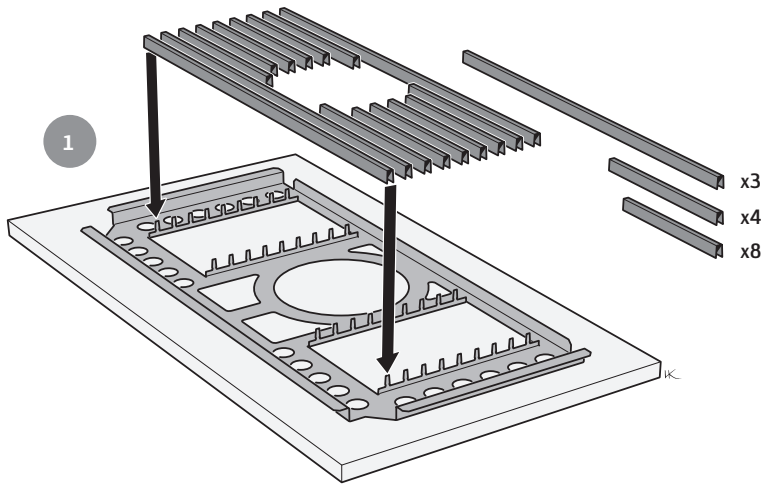
3





- SE** Montering av galler och topp
Vid toppanslutning
- DE** Montage von Gitter und Oberseite
Bei oberseitigem Anschluss
- NO** Montering av gitter og topp
Ved toppmontering
- FR** Montage de la grille et de la partie supérieure
Lors de raccordement par le haut
- GB** Assembling the grate and top
For top connection

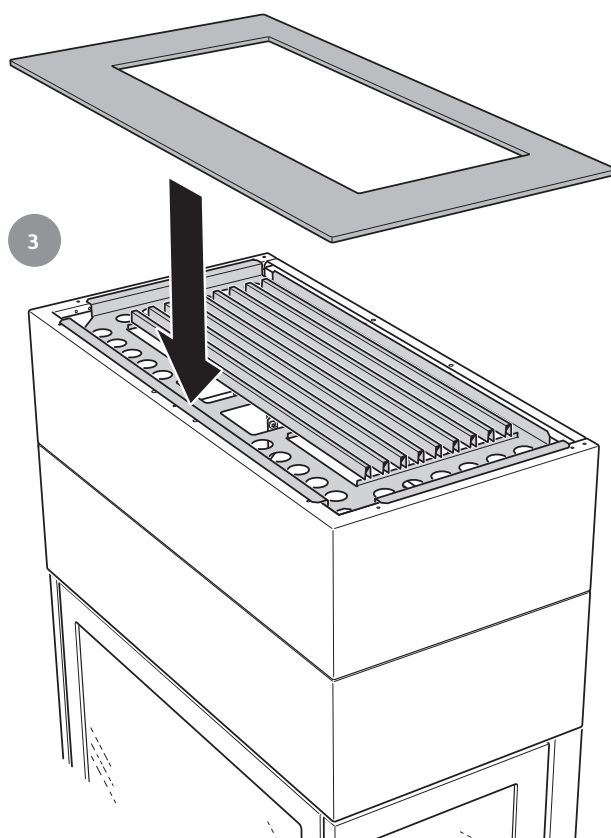
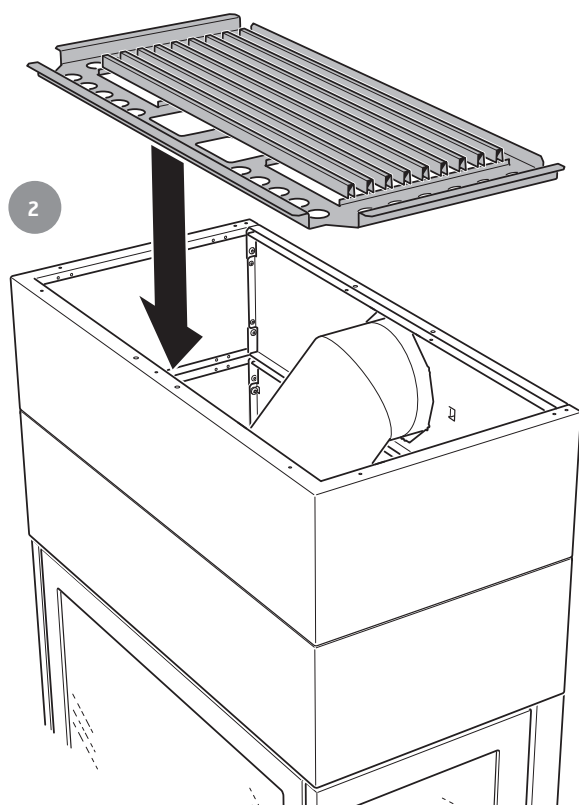
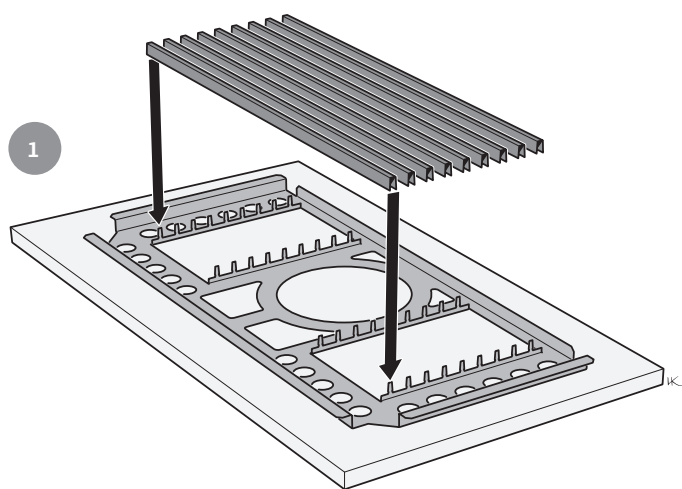
- DK** Montering af gitter og top
Ved toptilslutning
- FI** Lämminilmaritilän ja kannen asennus
Liitäntä ylöspäin
- IT** Montaggio delle griglie e del top
Con collegamento dal top
- NL** Rooster en bovenplaat monteren
Bij bovenaansluiting

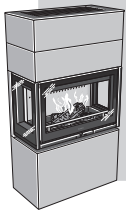




- SE** Montering av galler och topp
Vid bakåttanslutning
- DE** Montage von Gitter und Oberseite
Bei rückseitigem Anschluss
- NO** Montering av gitter og topp
Ved bakmontering
- FR** Montage de la grille et de la partie supérieure
Lors de raccordement par l'arrière
- GB** Assembling the grate and top
If connecting at the rear

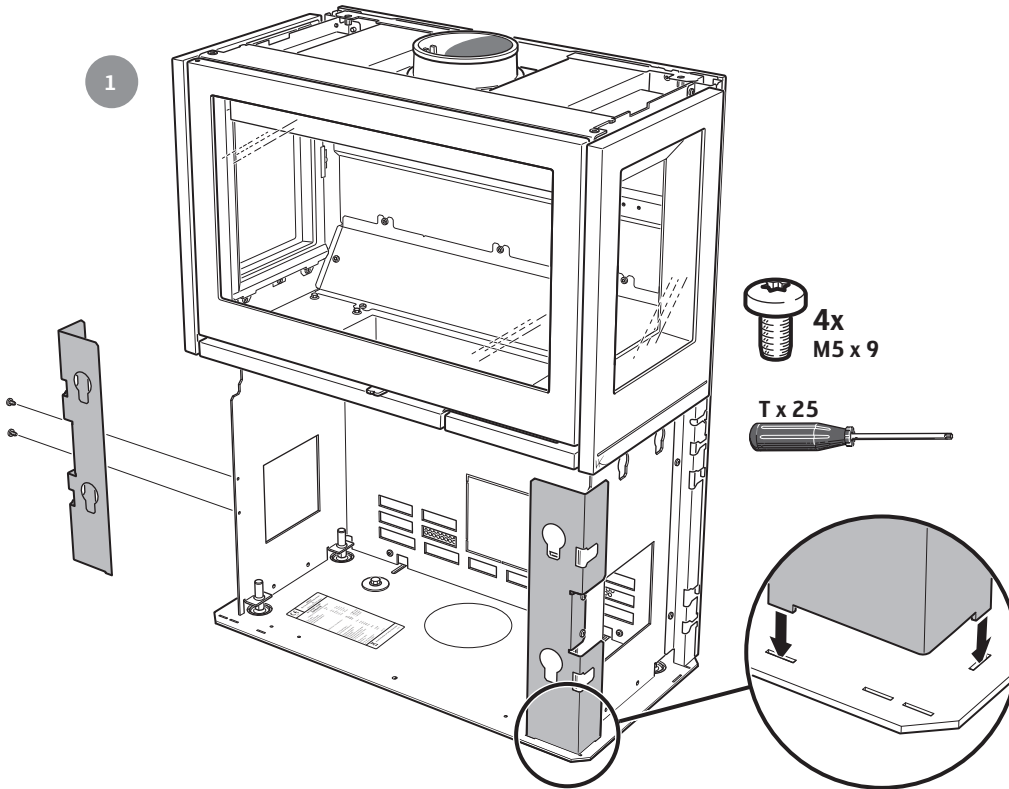
- DK** Montering af gitter og top
Ved tilslutning på bagside
- FI** Lämminilmaritilän ja kannen asennus
Liitältä taaksepäin
- IT** Montaggio delle griglie e del top
Con collegamento dal retro
- NL** Rooster en bovenplaat monteren
Bij achteraansluiting





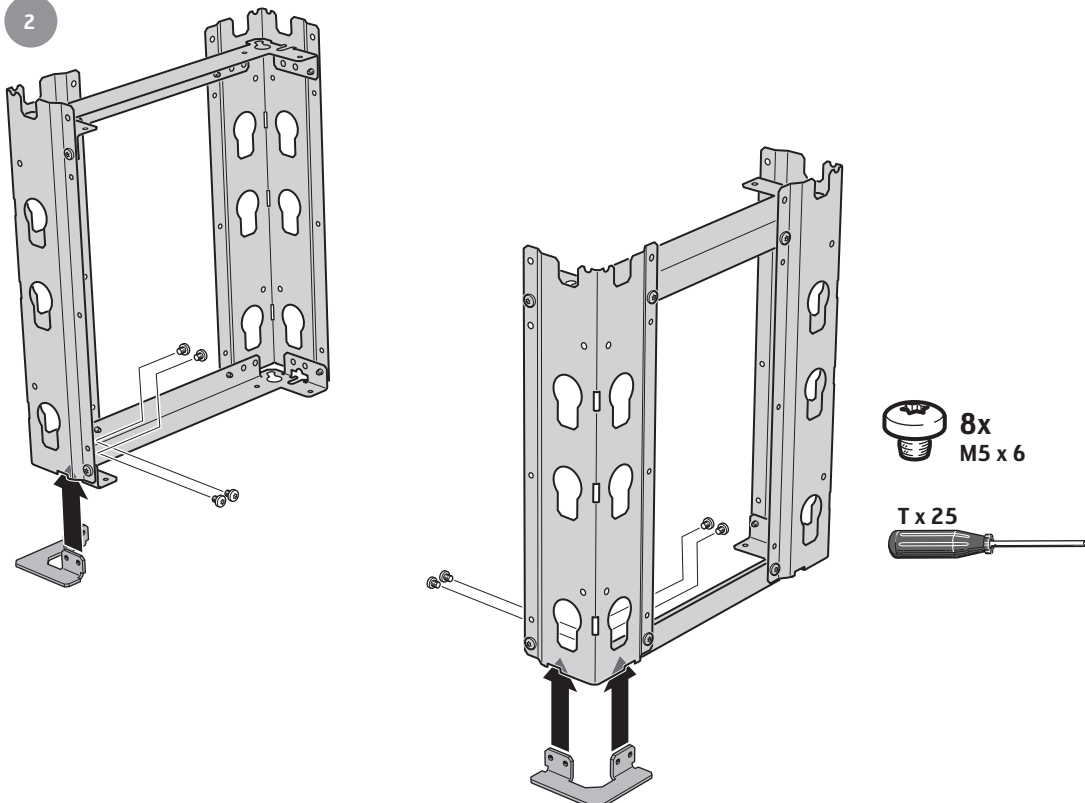
MyCube i8T FS

1

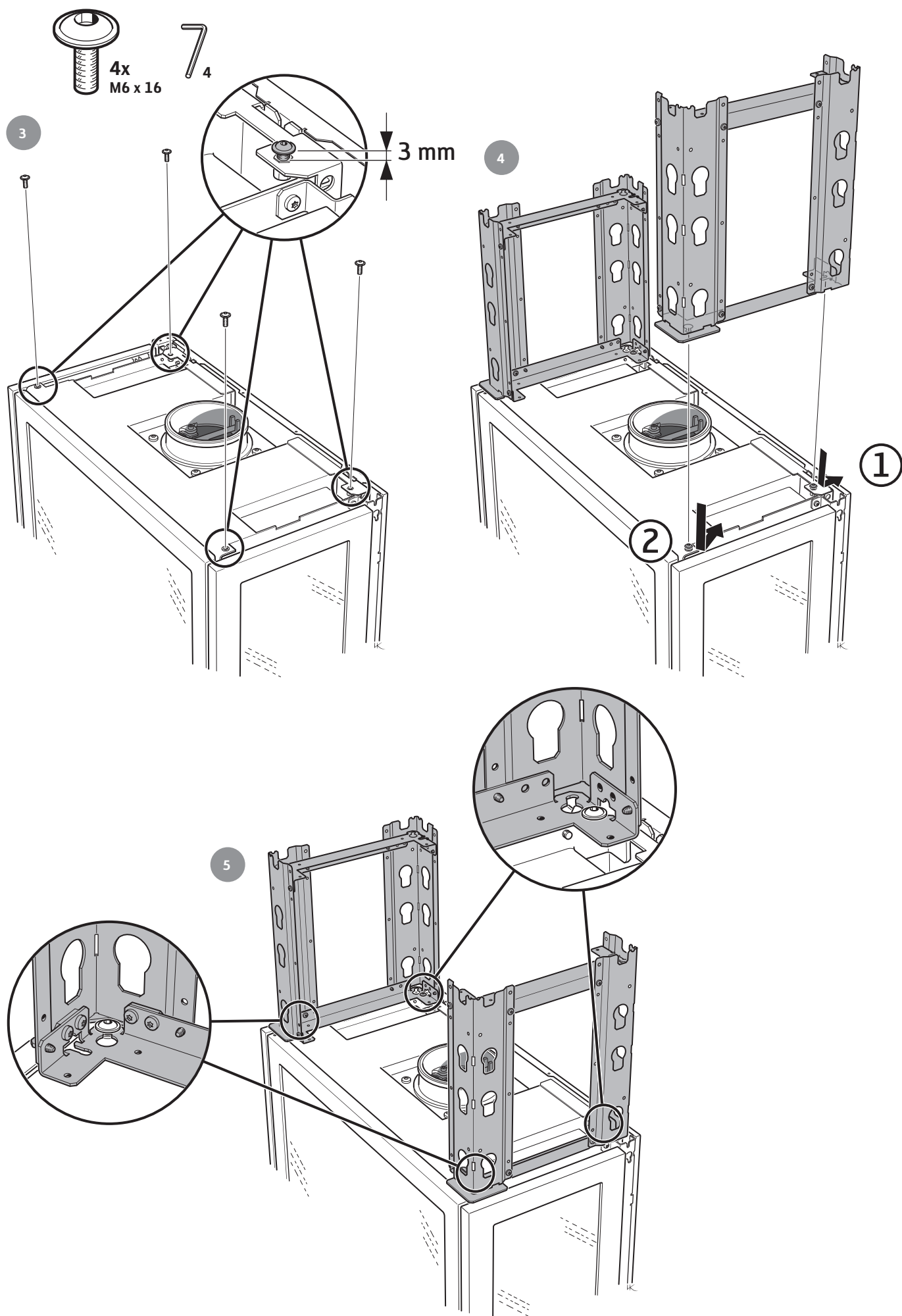
4x
M5 x 9

T x 25

2

8x
M5 x 6

T x 25



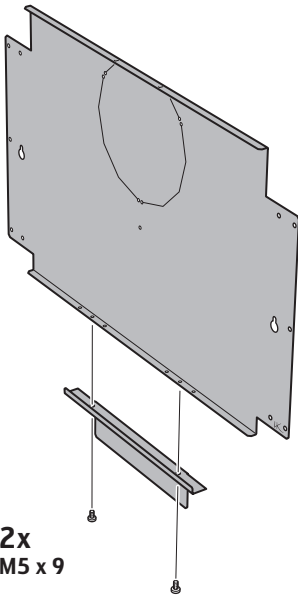


4x
M5 x 9

T x 25



6

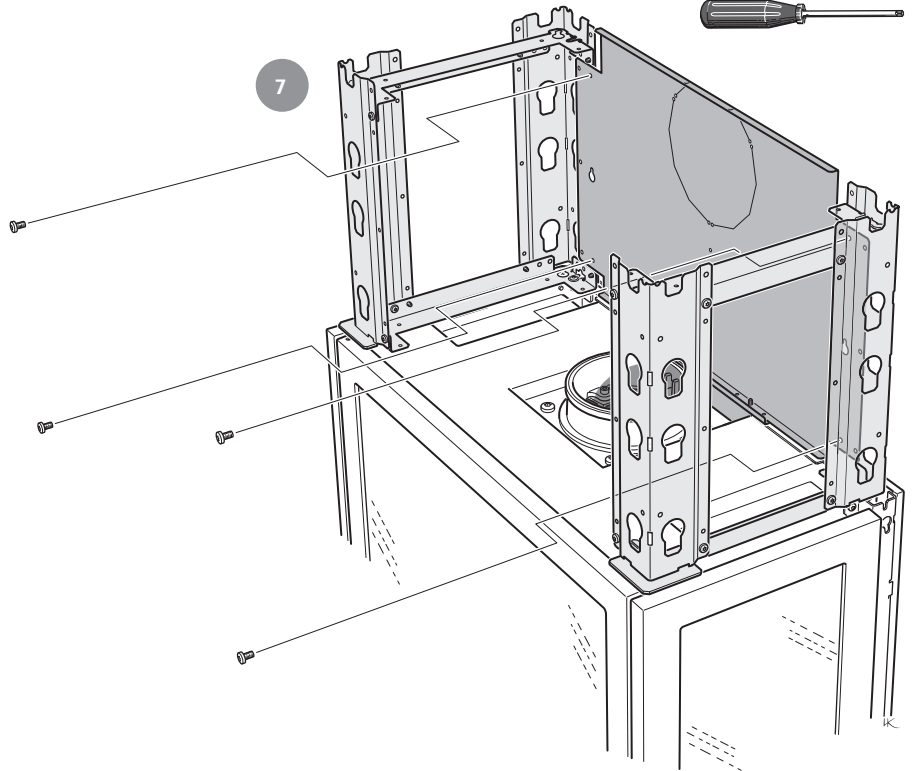


2x
M5 x 9

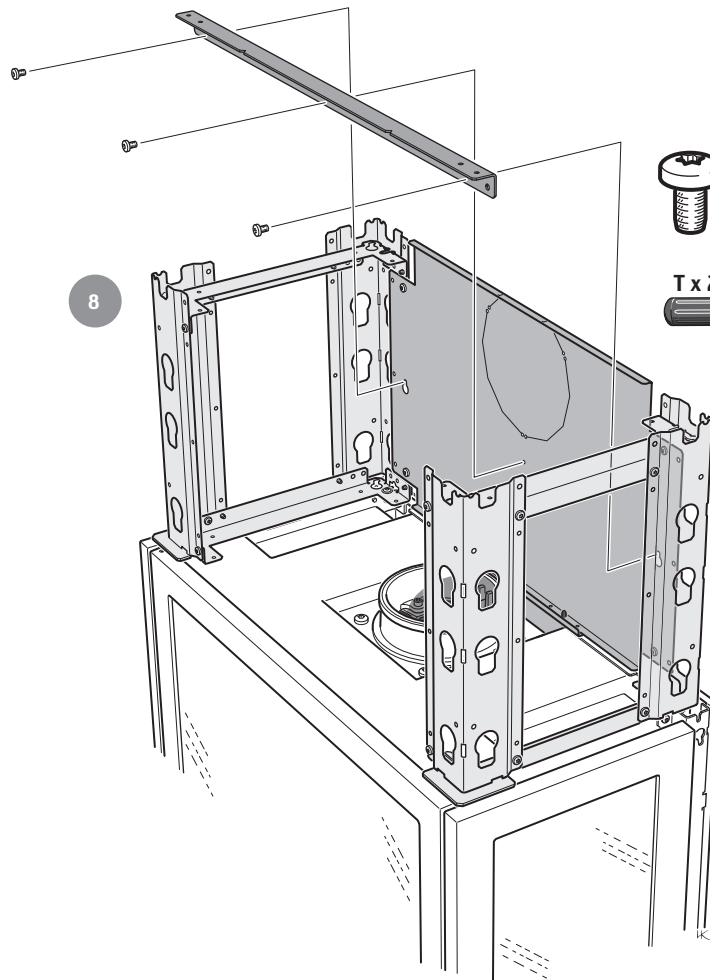
T x 25



7



8



3x
M5 x 9

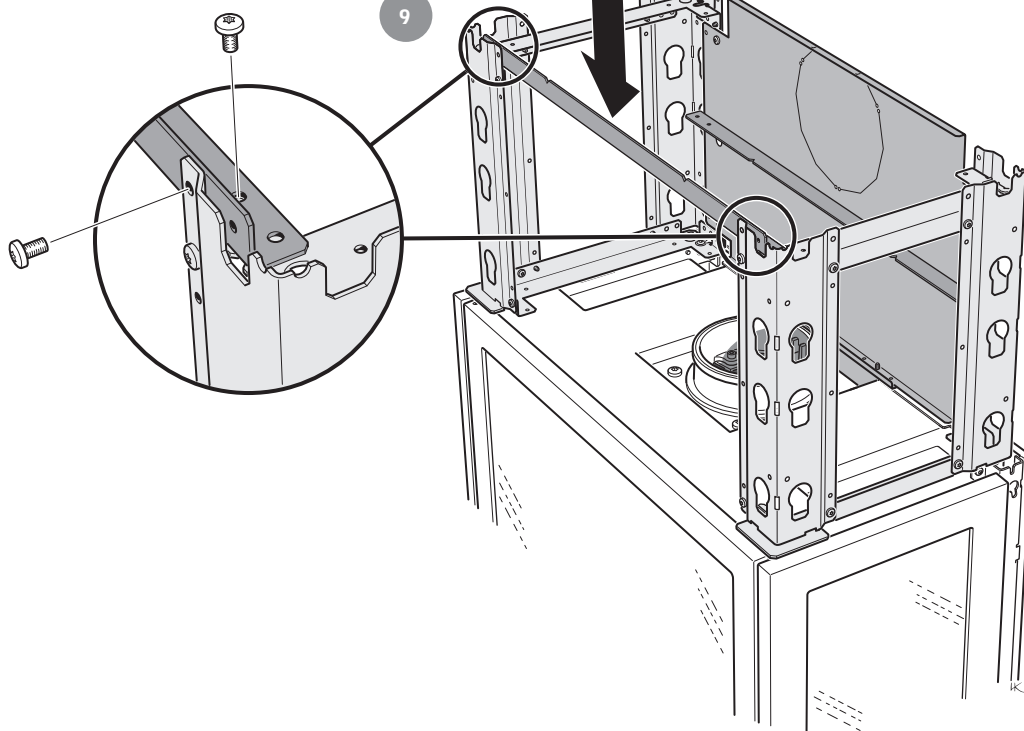
T x 25





4x
M5 x 9

T x 25

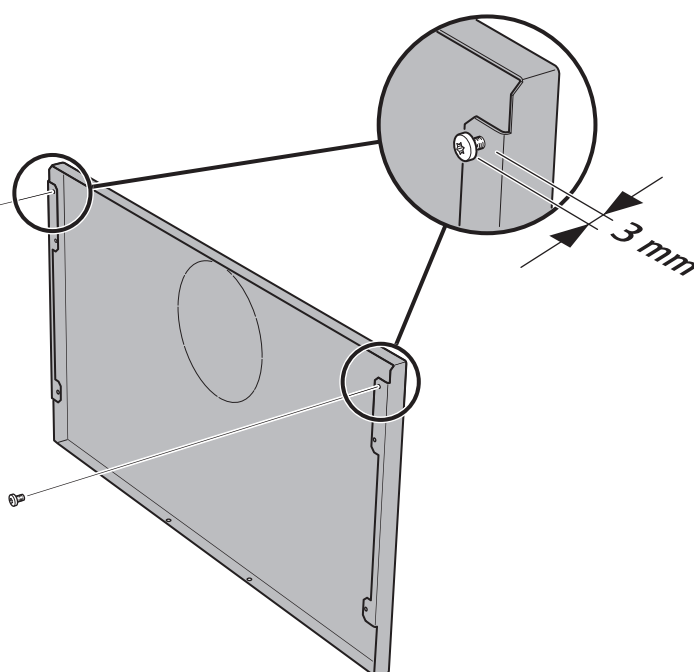


10



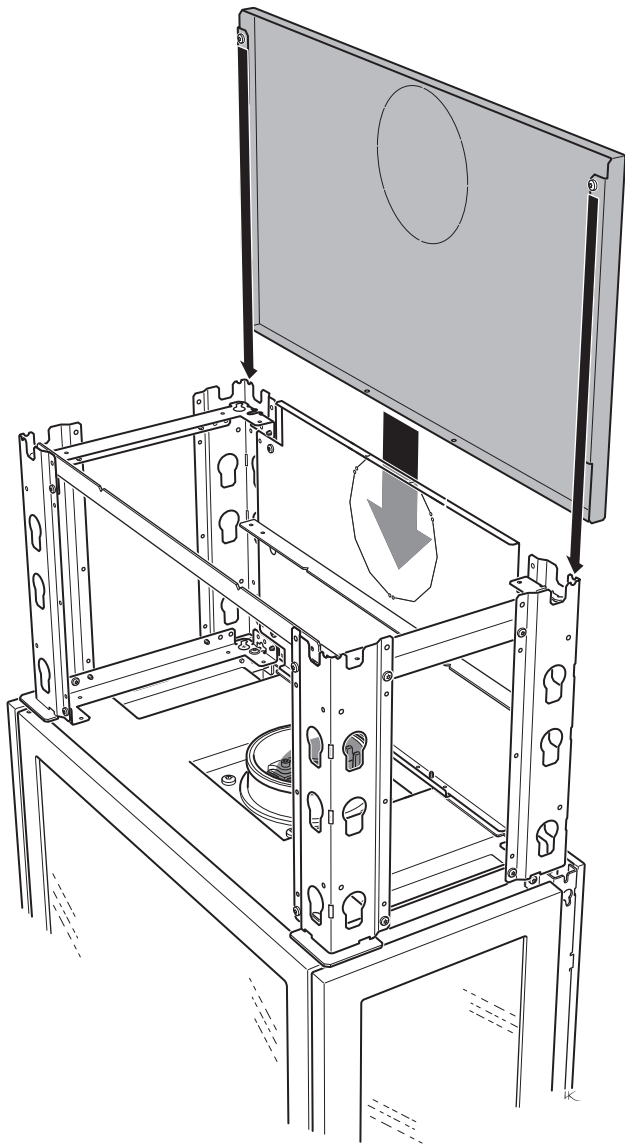
2x
M5 x 9

T x 25





11

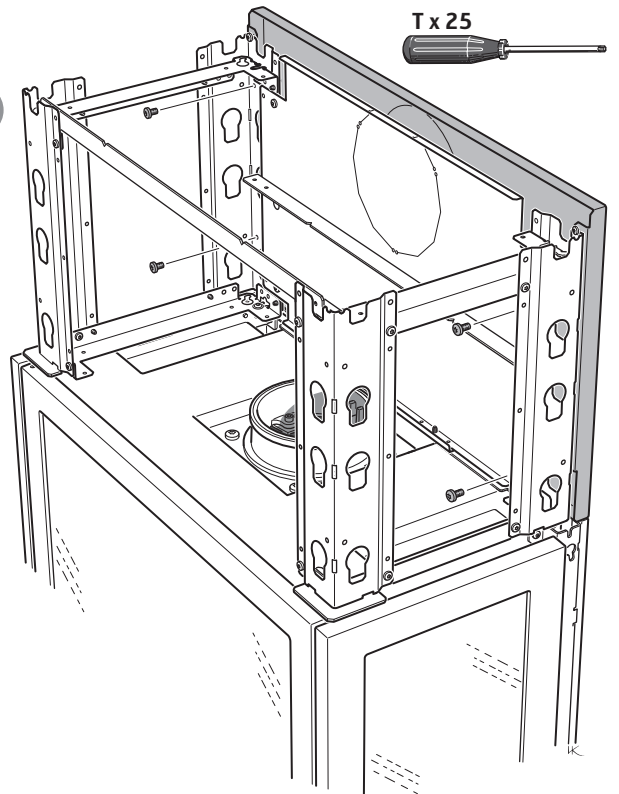


4x
M5 x 9

T x 25



12



SE

Montering av omramning

Hantera endast stenen med rena händer eller handskar. Hantera stenen varsamt för att inte skada känsliga hörn och kanter.

Stenen är ett naturmaterial, vilket innebär att vissa ojämnheter och variationer finns i dess utseende. Stenen rengörs med fuktig trasa. Vid behov kan såpavatten användas. Kontrollera under monteringen av varje stenskit att samtliga stenar står rakt och att samtliga stenar blir jämnhöga. **Shimsa vid behov.**

FR

Montage de l'habillage

Manipulez les pierres uniquement avec des mains ou des gants propres. Manipulez soigneusement les pierres afin de ne pas endommager les coins et les bords fragiles.

La pierre est un matériau naturel qui, par définition, présente des irrégularités de structure et d'aspect. La pierre se nettoie avec un chiffon humide. De l'eau savonneuse peut être utilisée, si besoin. Vérifiez durant l'installation de chaque rangée de pierre que toutes les pierres sont droites et qu'elles sont au même niveau. **Utilisez des cales le cas échéant.**

FI

Kuoren asennus

Pese aina kädet ennen kivien käsittelyä ja käytä puhtaita käsiä. Käsittele kiviä varoen, jotta kulmat ja reunat eivät vaurioitu.

Kivi on luonnonmateriaali, mikä tarkoittaa, että sen pinnassa on epätasaisuuksia ja vaihteluja. Kivet puhdistetaan kostealla liinalla. Tarvittaessa voidaan käyttää saippuavettä. Tarkasta kunkin kivikerroksen asennuksen aikana, että kaikki kivet ovat suorassa ja että kaikki kerroksen osat ovat yhtä korkeita. **Käytä tarvittaessa säätöprikkoja..**

DE

Montage der Verkleidung

Fassen Sie die Steine nur mit sauberen Händen oder Handschuhen an. Gehen Sie vorsichtig mit den Steinen um, damit empfindliche Ecken und Kanten nicht beschädigt werden.

Die Steine sind ein natürliches Material, daher können gewisse Unregelmäßigkeiten und Abweichungen beim Erscheinungsbild vorkommen. Die Steine werden mit einem feuchten Tuch gereinigt. Bei Bedarf kann Seifenwasser verwendet werden. Kontrollieren Sie bei der Montage sämtlicher Steinschichten, dass alle Steine gerade stehen und dieselbe Höhe aufweisen. **Nutzen Sie bei Bedarf Distanzscheiben.**

GB

Assembling the surround

Only handle the stone with clean hands or gloves. Handle the stone carefully so as not to damage fragile corners and edges.

The stone is a natural material, which means that there may be certain irregularities and variations in its appearance. Clean the stone with a damp cloth. Soapy water can be used if necessary. During assembly, check that all the stone sections are straight and that all stones are of a uniform height. **Use shims if necessary.**

IT

Montaggio del rivestimento

Manipolare le pietre solo con le mani pulite, oppure con i guanti. Manipolare le pietre con attenzione per non danneggiarle. I bordi e gli angoli sono particolarmente fragili.

La pietra è un materiale naturale, quindi presenta variazioni e differenze. Pulire la pietra con un panno umido, se necessario si può usare acqua saponata. Durante l'installazione di ogni modulo in pietra, controllare che tutte le pietre siano collocate dritte e ad uguale altezza. **Inserire degli spessoramenti se necessario.**

NO

Montering av omramming

Ha alltid rene hender eller bruk hansker ved håndtering av steinen. Håndter steinen varsomt for å unngå skade på skjøre hjørner og kanter.

Steinen er et naturmateriale, det innebærer at overflaten kan ha visse ujevnheter og variasjoner. Steinen rengjøres med en fuktig klut. Ved behov kan såpevann benyttes. Kontroller under monteringen av hvert steinlag at samtlig steiner står rett, og at alle steinene blir like høye. **Juster ved behov med shimsskiver.**

DK

Montering af omramning

Only handle the stone with clean hands or gloves. Handle the stone carefully so as not to damage fragile corners and edges.

The stone is a natural material, which means that there may be certain irregularities and variations in its appearance. Clean the stone with a damp cloth. Soapy water can be used if necessary. During assembly, check that all the stone sections are straight and that all stones are of a uniform height. **Use shims if necessary.**

NL

Omlijsting monteren

Only handle the stone with clean hands or gloves. Handle the stone carefully so as not to damage fragile corners and edges.

The stone is a natural material, which means that there may be certain irregularities and variations in its appearance. Clean the stone with a damp cloth. Soapy water can be used if necessary. During assembly, check that all the stone sections are straight and that all stones are of a uniform height. **Use shims if necessary.**

SE Shimsbrickor

DE Distanzscheiben

NO Shimsskiver

FR Rondelles cales

GB Shims

DK Shims

FI Säätöprikat

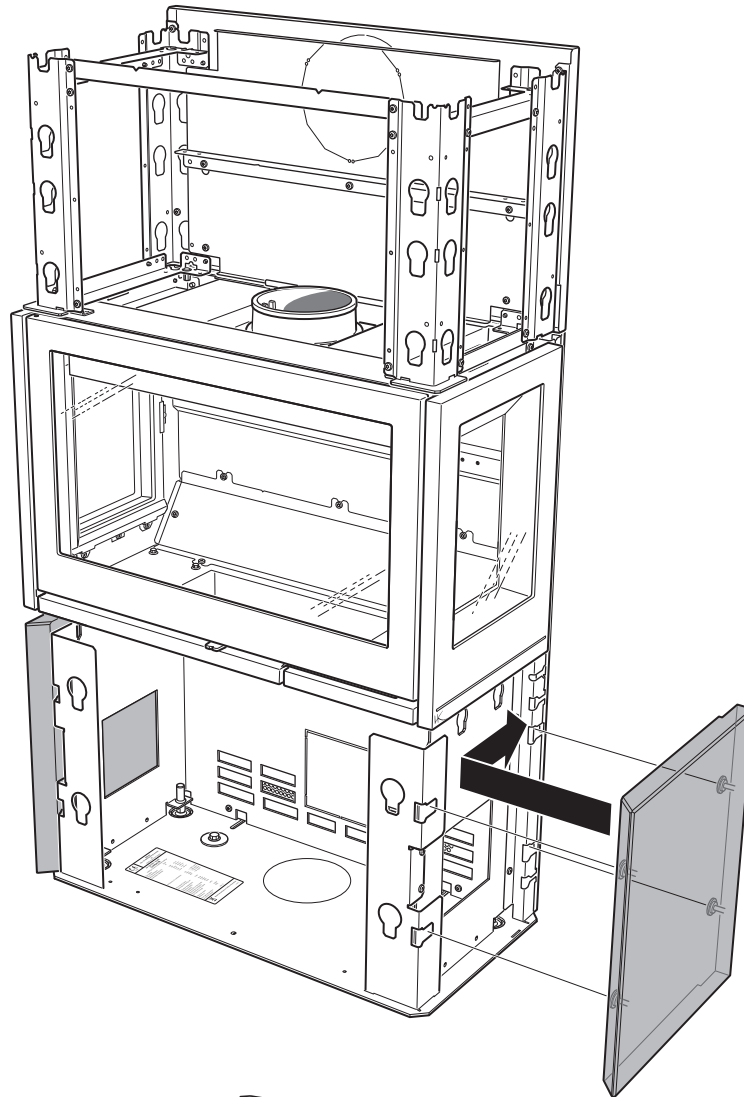
IT Rondelle di spessoramento

NL Shims

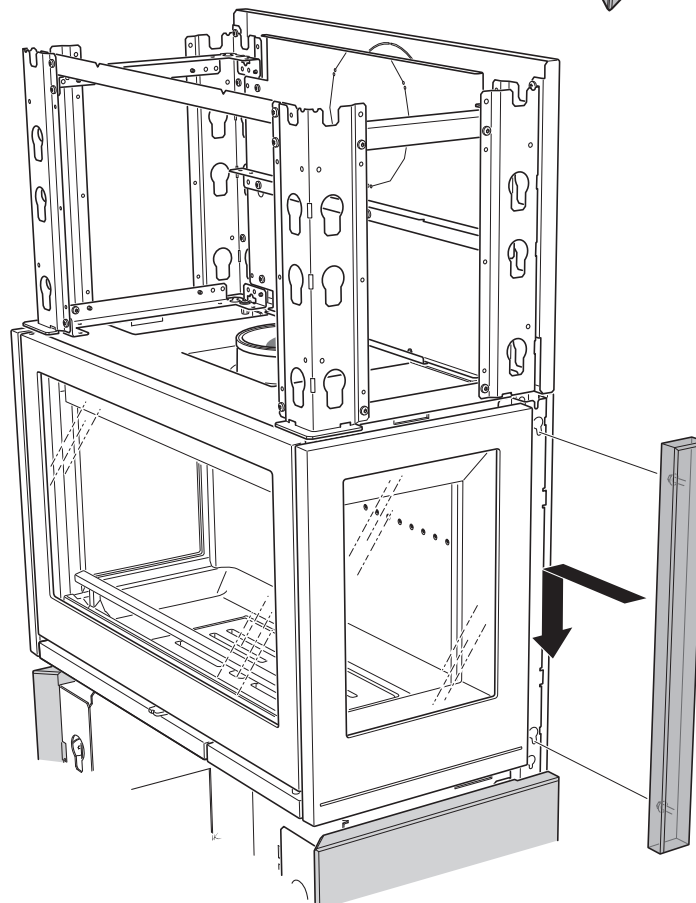




13

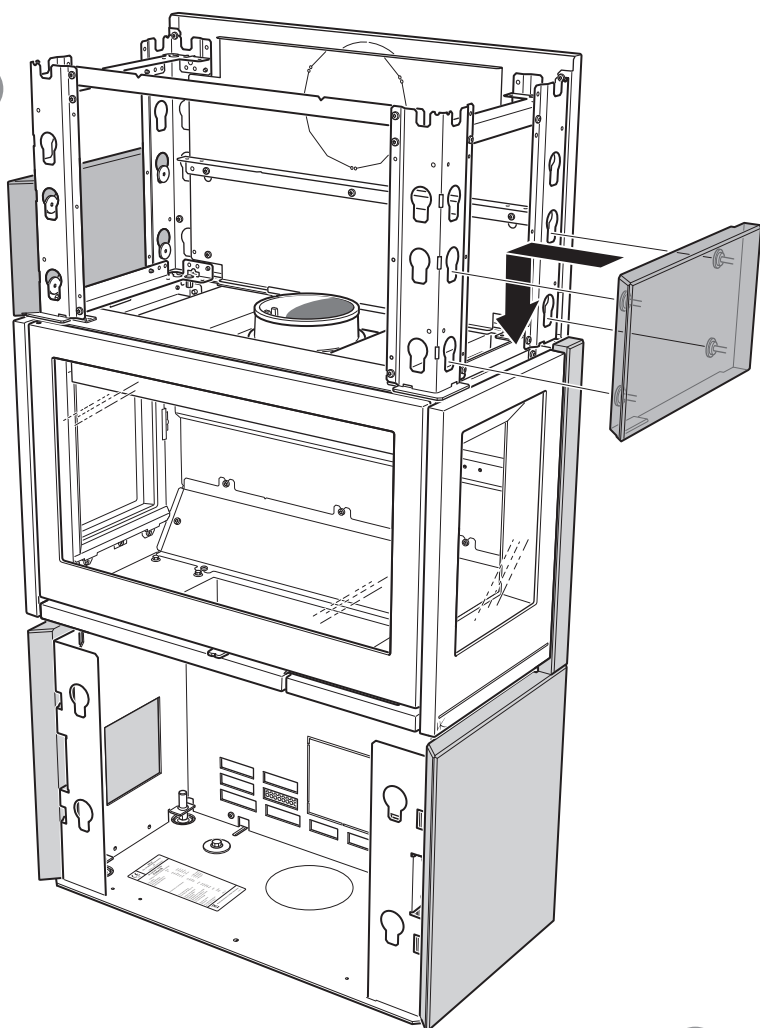


14

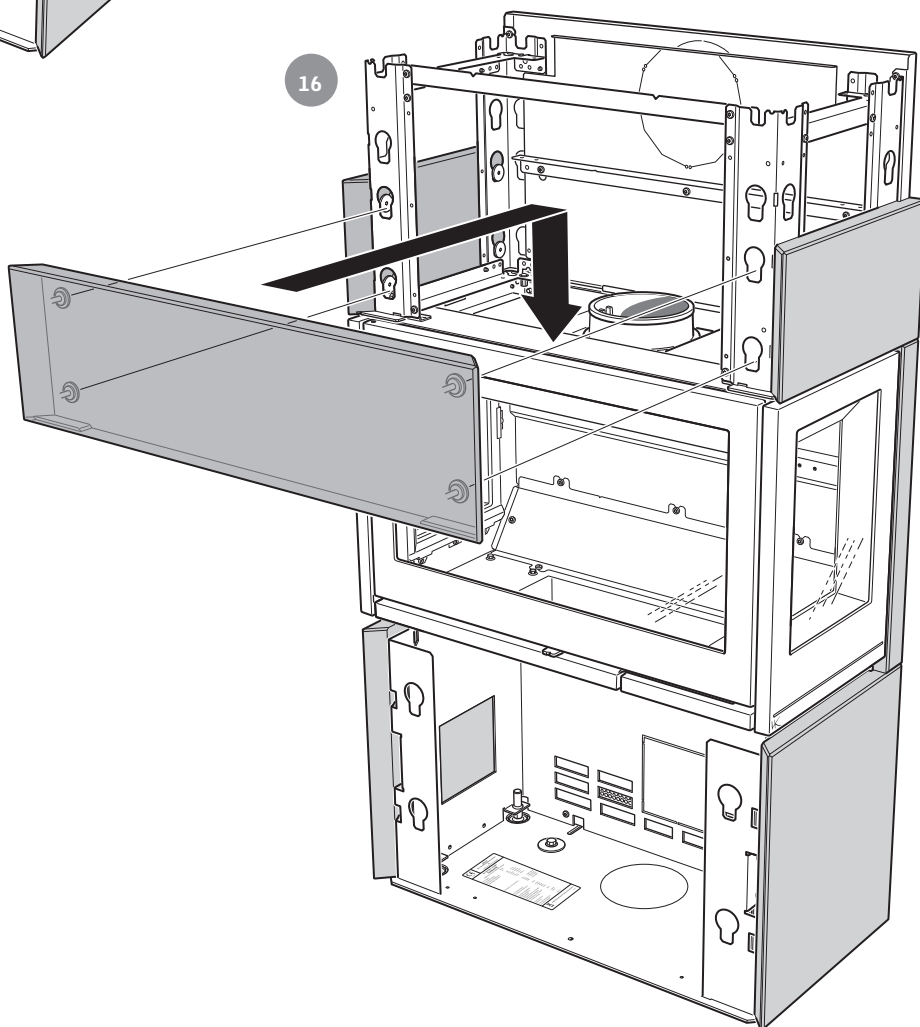


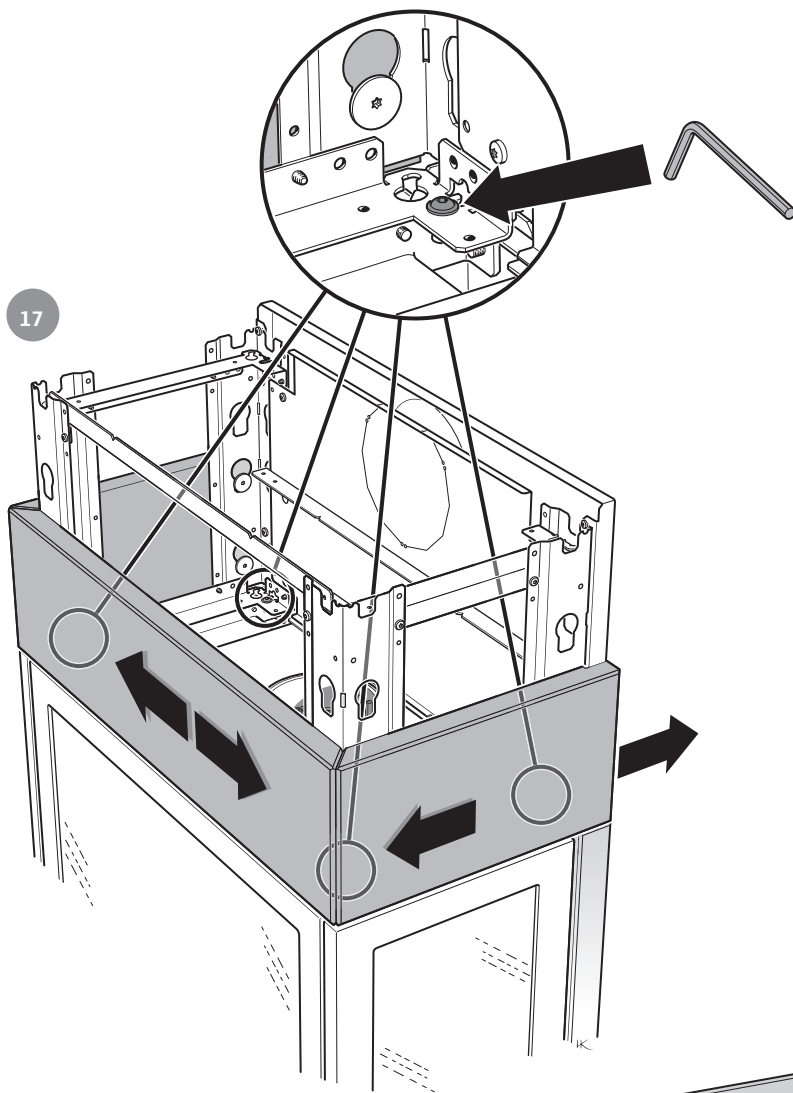


15

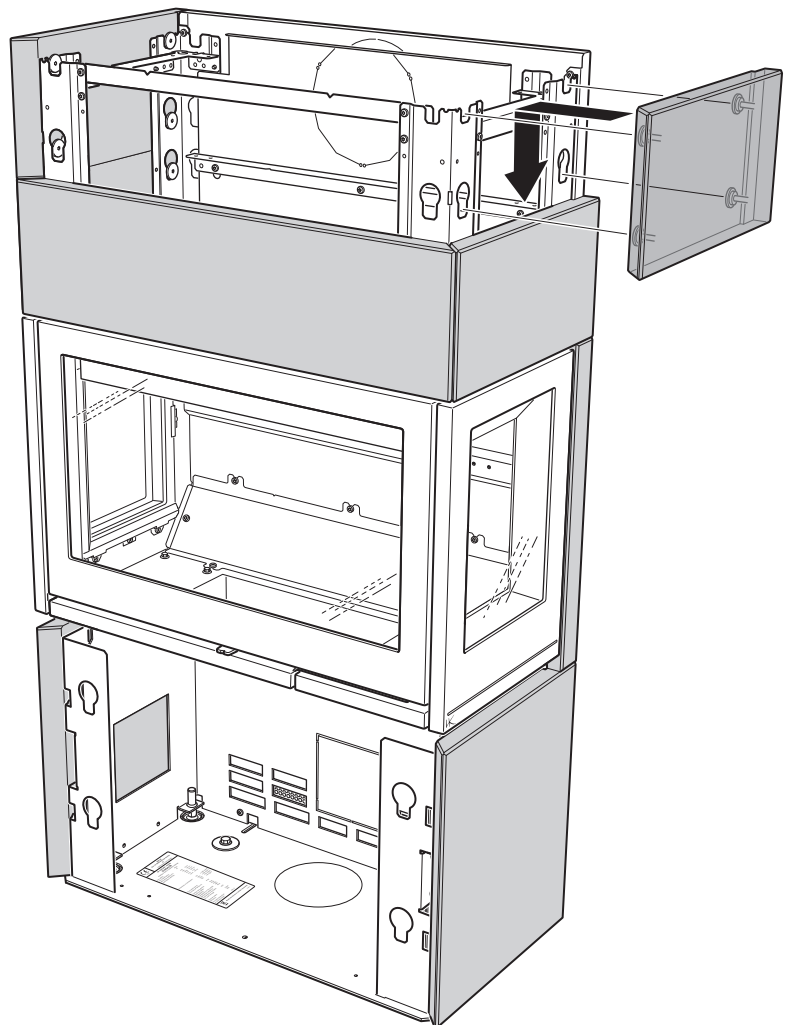


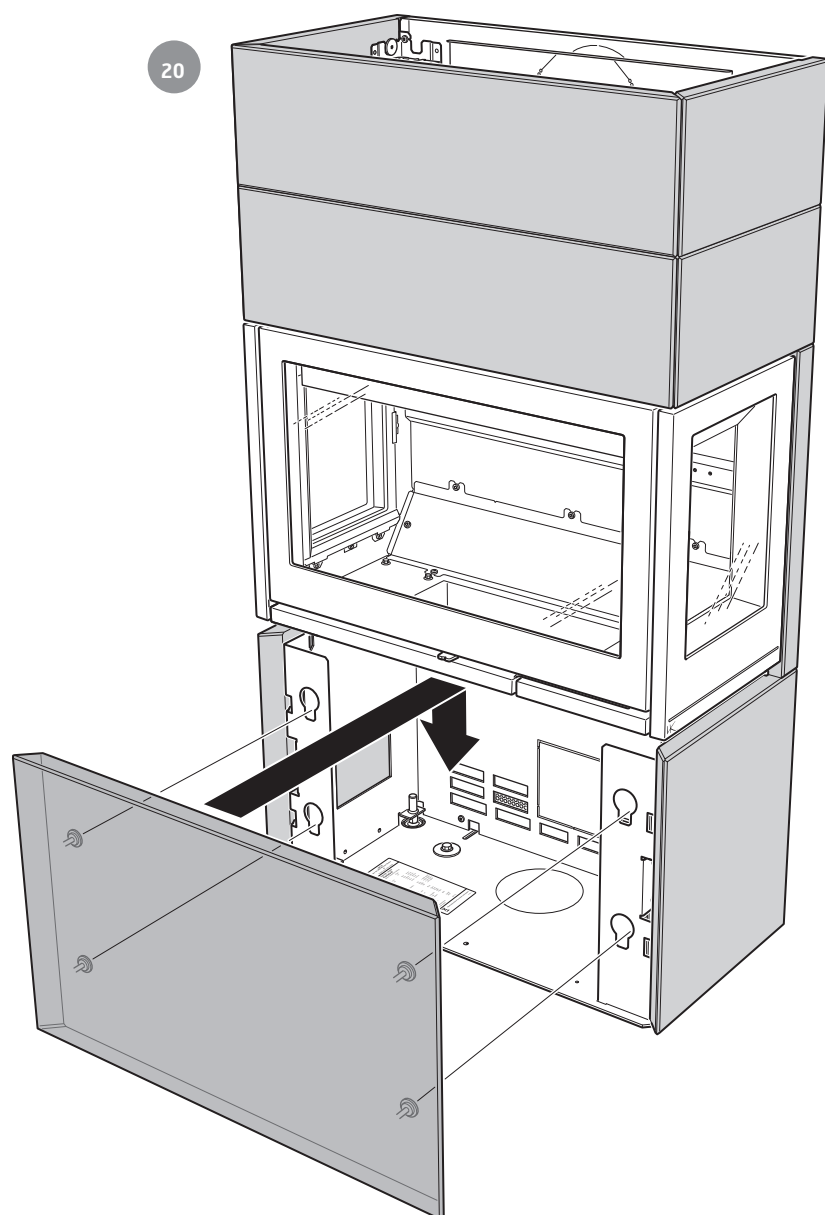
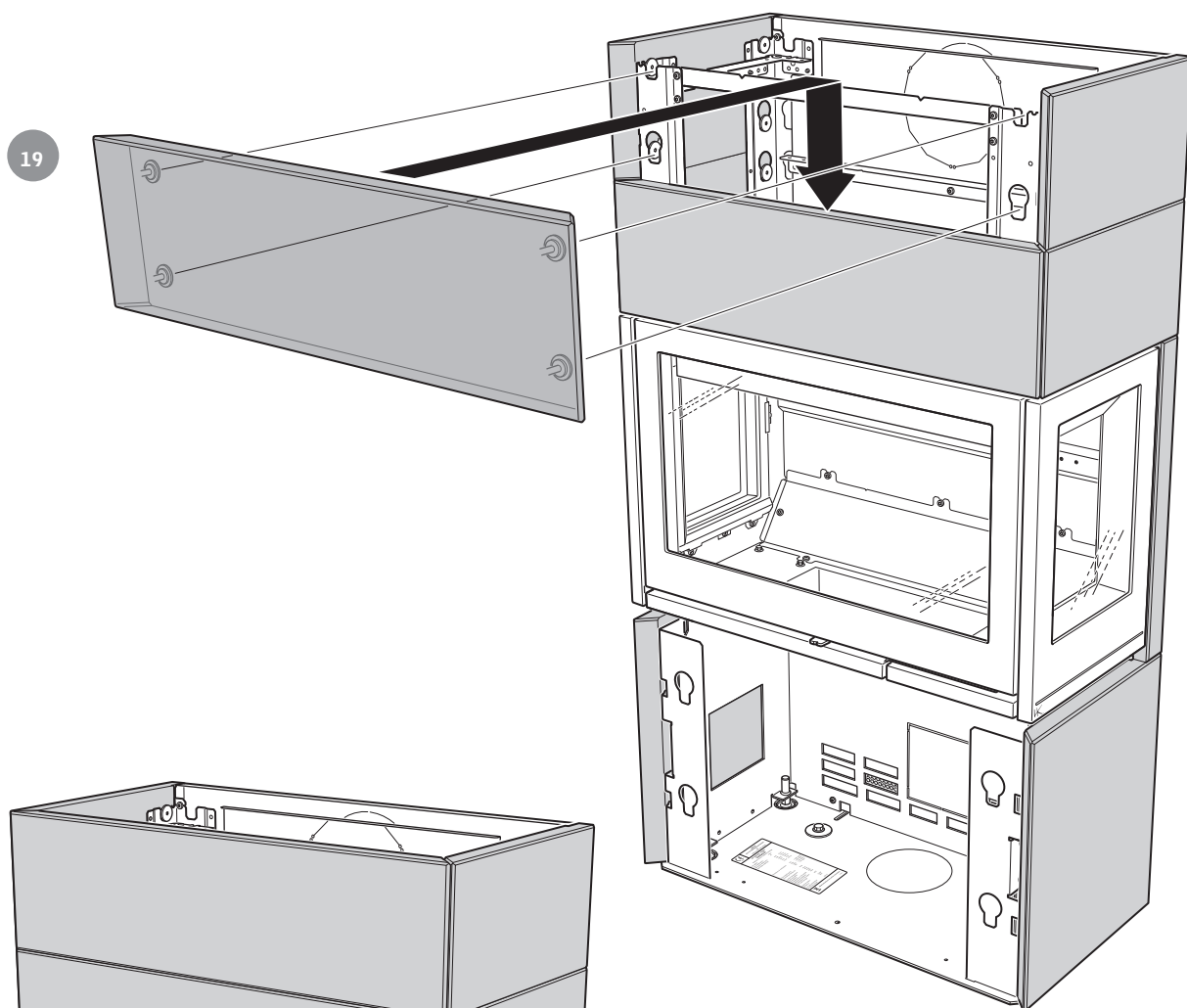
16

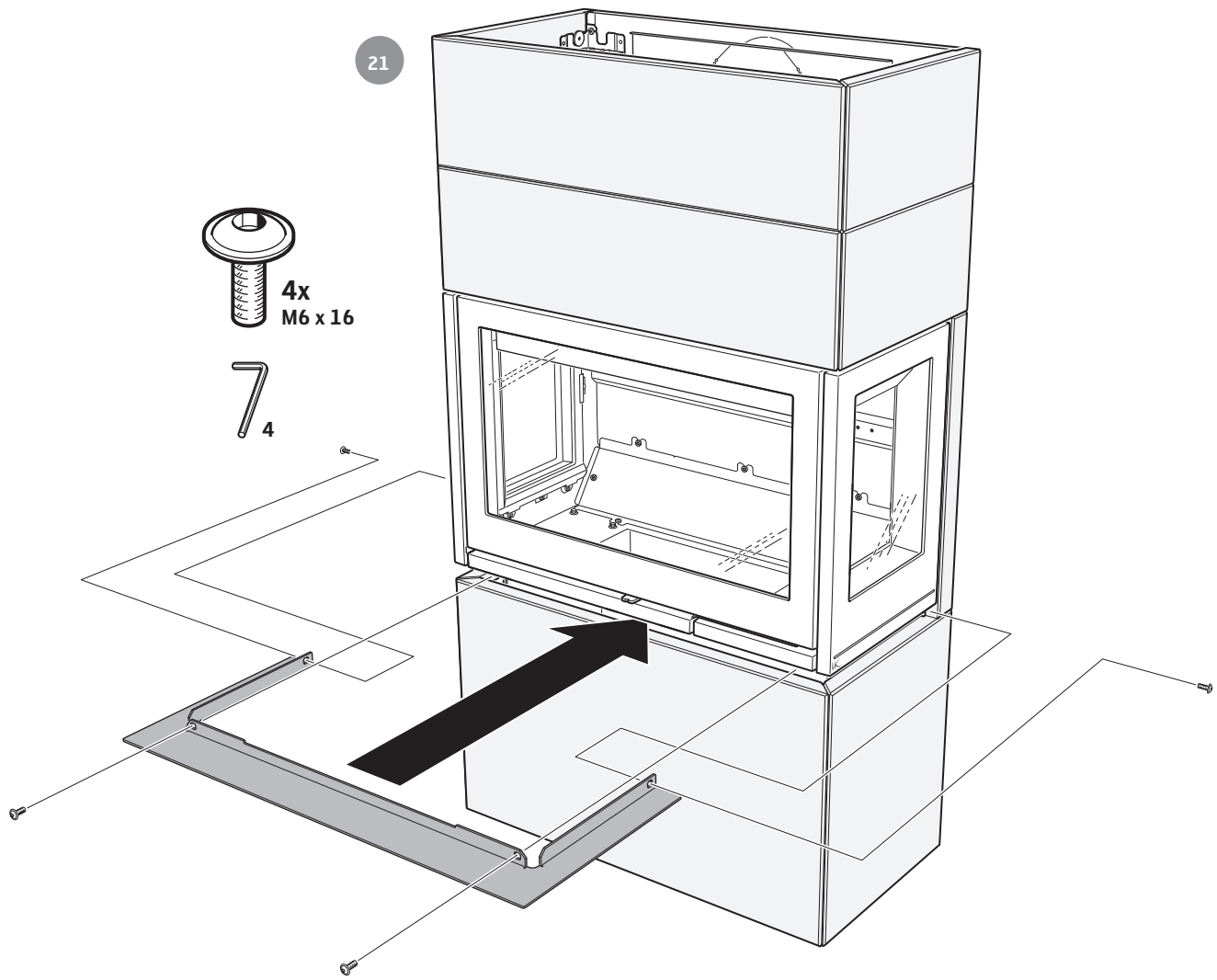




18



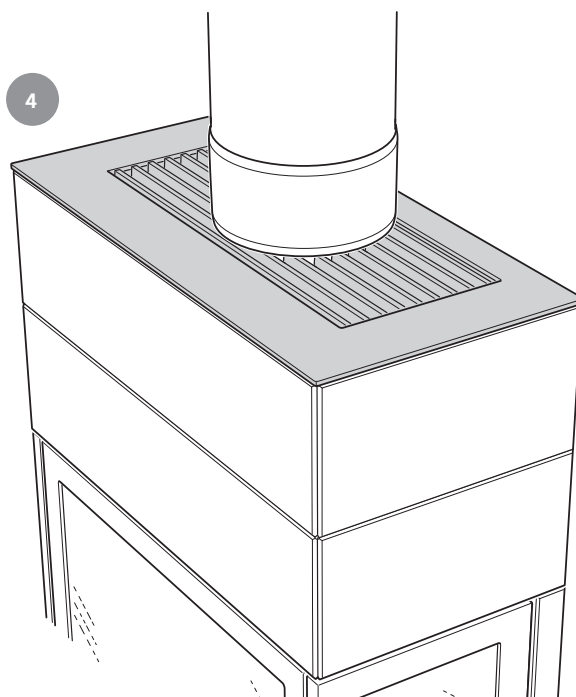
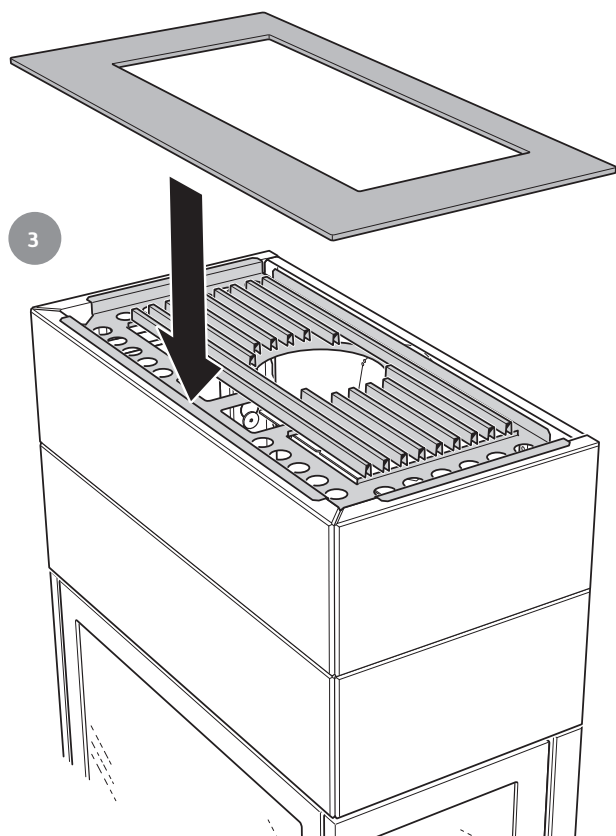
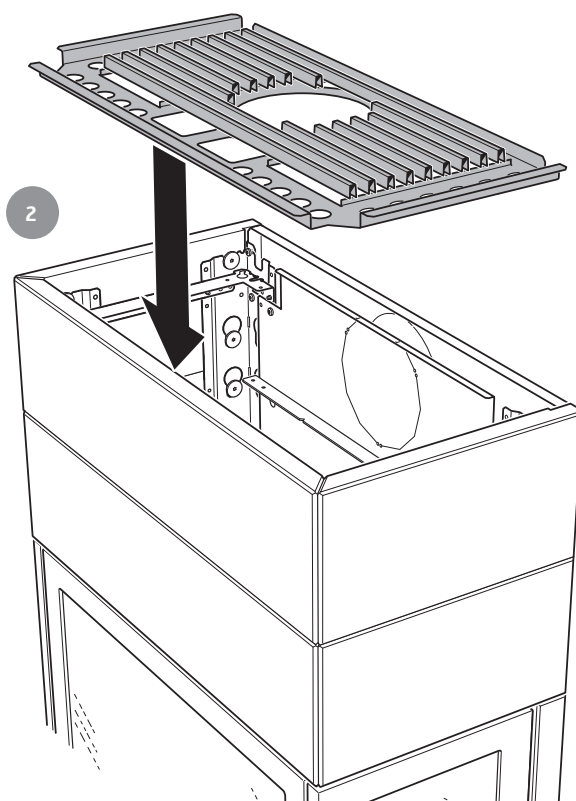
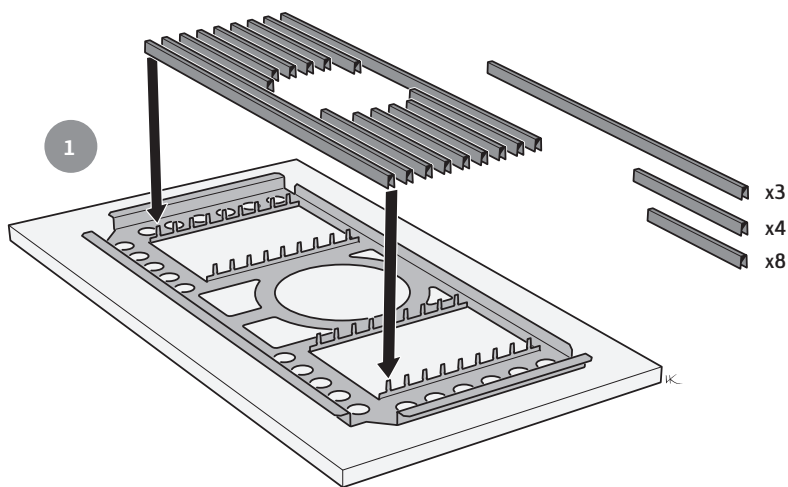






- SE** Montering av galler och topp
Vid toppanslutning
- DE** Montage von Gitter und Oberseite
Bei oberseitigem Anschluss
- NO** Montering av gitter og topp
Ved toppmontering
- FR** Montage de la grille et de la partie supérieure
Lors de raccordement par le haut
- GB** Assembling the grate and top
For top connection

- DK** Montering af gitter og top
Ved toptilslutning
- FI** Lämminilmaritilän ja kannen asennus
Liitäntä ylöspäin
- IT** Montaggio delle griglie e del top
Con collegamento dal top
- NL** Rooster en bovenplaat monteren
Bij bovenaansluiting





- SE** Montering av galler och topp
Vid bakåttanslutning
- DE** Montage von Gitter und Oberseite
Bei rückseitigem Anschluss
- NO** Montering av gitter og topp
Ved bakmontering
- FR** Montage de la grille et de la partie supérieure
Lors de raccordement par l'arrière
- GB** Assembling the grate and top
If connecting at the rear

- DK** Montering af gitter og top
Ved tilslutning på bagside
- FI** Lämminilmaritilän ja kannen asennus
Liitäntä taaksepäin
- IT** Montaggio delle griglie e del top
Con collegamento dal retro
- NL** Rooster en bovenplaat monteren
Bij achteraansluiting

